

EPSON®

Brukerhåndbok






MM PROJECTOR
ULTI EDIA

EMP-82

EMP-62

EMP-X3



 Forsiktig:	Angir prosedyrer som kan forårsake skade på produktet eller personskade hvis det ikke utvises tilstrekkelig forsiktighet.
 Tips:	Angir tilleggsinformasjon og momenter som kan være nyttige å vite om et emne.
	Angir en side der du kan finne nyttig informasjon om et emne. Klikk sidetallet for å vise siden.
	Angir at det finnes en forklaring av det understrekede ordet eller ordene foran dette symbolet i ordlisten over termer. Klikk de(t) understrekede ordet eller ordene for å vise den tilsvarende oppføringen i delen "Ordliste" i "Tillegg".  side 68
FREM GANGSMÅTE	Angir bruksmetoder og rekkefølgen for operasjonene. Den angitte fremgangsmåten må utføres i samme rekkefølge som de nummererte stegene.
[(Navn)]	Angir navnet på knappene i kontrollpanelet eller på fjernkontrollen. Eksempel: Knappen [Esc] (Tilbake)
" (Meny navn) "	Angir elementer på konfigureringsmenyen. Eksempel: "Image"- "Brightness"

Når "enhet" eller "projektor" brukes i teksten i denne *brukerhåndboken*, kan betegnelsene referere til elementer som er tilbehør eller tilleggsutstyr, i tillegg til selve projektorenheten.

Funksjoner i projektoren	4
Navn på deler og funksjoner	6
Front/topp	6
Kontrollpanel	7
Baksiden (EMP-X3)	8
Baksiden (EMP-82/62)	9
Base	10
Fjernkontroll	11

Justere og endre bildet

Justere bildekvaliteten	13
Justere datamaskinbilder og RGB-videobilder	13
Velge projiseringskvalitet (Color Mode (Fargemodus))	15
Justere volumet	17
Endre det projiserte bildet (Source Search (Kildesøk))	18
Automatisk oppdage innkommende signaler og endre det projiserte bildet (Source Search (Kildesøk))	18
Endre direkte fra fjernkontrollen	18

Nyttige funksjoner

Funksjoner for bedre projisering	20
Pause i bilde og lyd (A/V Mute)	20
Fryse bildet (Freeze)	20
Endre bredde/høydeforholdet (Resizing (Endre størrelse))	21
Vise pekeren (Pointer (Peker))	21
Forstørre en del av bildet (E-Zoom)	22
Bruke fjernkontrollen til å styre musepekeren (Wireless Mouse (Trådløs mus))	23

Sikkerhetsfunksjoner	26
Hindre tyveri (Password Protect (Passordbeskyttelse))	26
Brukslås-funksjon	29

Konfigurasjonsmeny

Bruke konfigurasjonsmenyen	32
Liste over funksjoner	33
Menyen "Image" (Tilbakestill)	33
Menyen "Signal" (Tilbakestill)	34
Menyen "Settings" (Tilbakestill)	36
Menyen "Extended" (Tilbakestill)	37
Menyen "Info" (Tilbakestill)	39
Menyen "Reset" (Tilbakestill)	40

Feilsøking

Bruke hjelpen	42
Problemløsning	44
Lese indikatorlampene	44
Når lampene ikke gir hjelp	47

Tillegg

Installasjon	56
Installere projektoren	56
Vedlikehold	57
Rengjøring	57
Utskifting av forbruksvarer	58
Lagre en brukerlogo	64
Koble til eksternt utstyr	66
Koble til en ekstern skjerm	66
Koble til en ekstern høyttaler (ved bruk av EMP-82/62)	66

Valgfritt tilbehør og forbruksvarer	67
Ordliste	68
Liste over ESC/VP21-kommandoer	70
Kommandoliste	70
Kabellayout	70
USB-tilkoblingskonfigurasjon	71
Liste over støttede skjermer	72
Spesifikasjoner	73
Dimensjoner	75
EMP-X3	75
EMP-82/62	76
Stikkordregister	77



Fargemodus

Du kan glede deg over bilder av "Photos" (Fotografier), "Presentations" (Presentasjoner), "Games" (Spill) og så videre i optimale fargetoner, ved å velge den modusen som passer best for omgivelsene. 🖱️ [side 15](#)

Direct Power On (Direkte strøm på) og øyeblikkelig av-funksjon

Med funksjonen Direct Power On (Direktestrøm på) kan du slå på projektoren ganske enkelt ved å plugge strømledningen inn i strømuttaket. 🖱️ [side 38](#)

I tillegg kan du med øyeblikkelig av-funksjonen avslutte raskt ved å trekke ut strømledningen med én gang etter bruk.

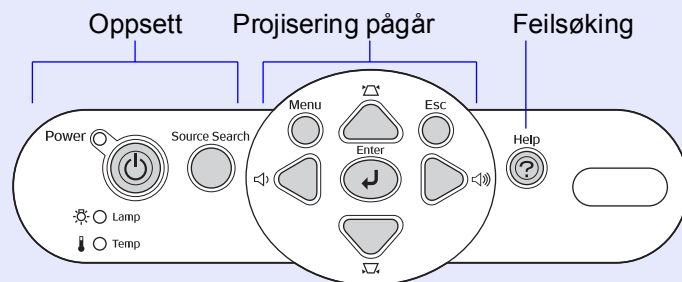
Brukervennlig

- Med kildesøkfunksjonen kan du enkelt velge bildet du vil projisere. Hvis du ganske enkelt velger knappen "Source Search" (Kildesøk), blir signalet for det tilkoblede bildet automatisk funnet og projisert.

- **Brukervennlig kontrollpanel med store knapper**

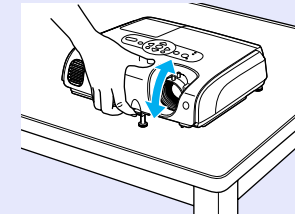
Knappene er klassifisert og ordnet i henhold til de projiserings- og justeringsfunksjonene de utfører, for å gjøre dem brukervennlige.

🖱️ [side 7](#)



- Énfotsdesign betyr at du ikke trenger å gjøre noen vanskelige justeringer.

Du kan enkelt utføre høydejusteringer med én hånd.



- Når du slår av og på strømmen til projektoren, hører du en pipelyd.

Du hører en pipelyd når strømmen slås på. Etter avkjølingsperioden er over, hører du bekreftelsesignalet to ganger. Når du har hørt bekreftelsesignalet to ganger, kan du plugge ut strømledningen.

- Innebygd høyttaler på 5 W (bare EMP-82/62)

Den innebygde 5 W-høyttaleren gir et komfortabelt volum for klasserom eller konferanserom med omkring 30 mennesker, uten at du er nødt til å bruke en ekstern høyttaler.

- Omfattende grensesnitt (bare EMP-82/62)

EMP-82/62 har fire inngangsporter for video, noe som gjør det mulig å koble til to datamaskiner og videoutstyr samtidig. I tillegg har projektoren inngangsporter for lyd for både datamaskiner og videoutstyr, slik at lyden endres automatisk når bildet endres.

Sikkerhetsfunksjon



■ Administrere brukere med passordbeskyttelse

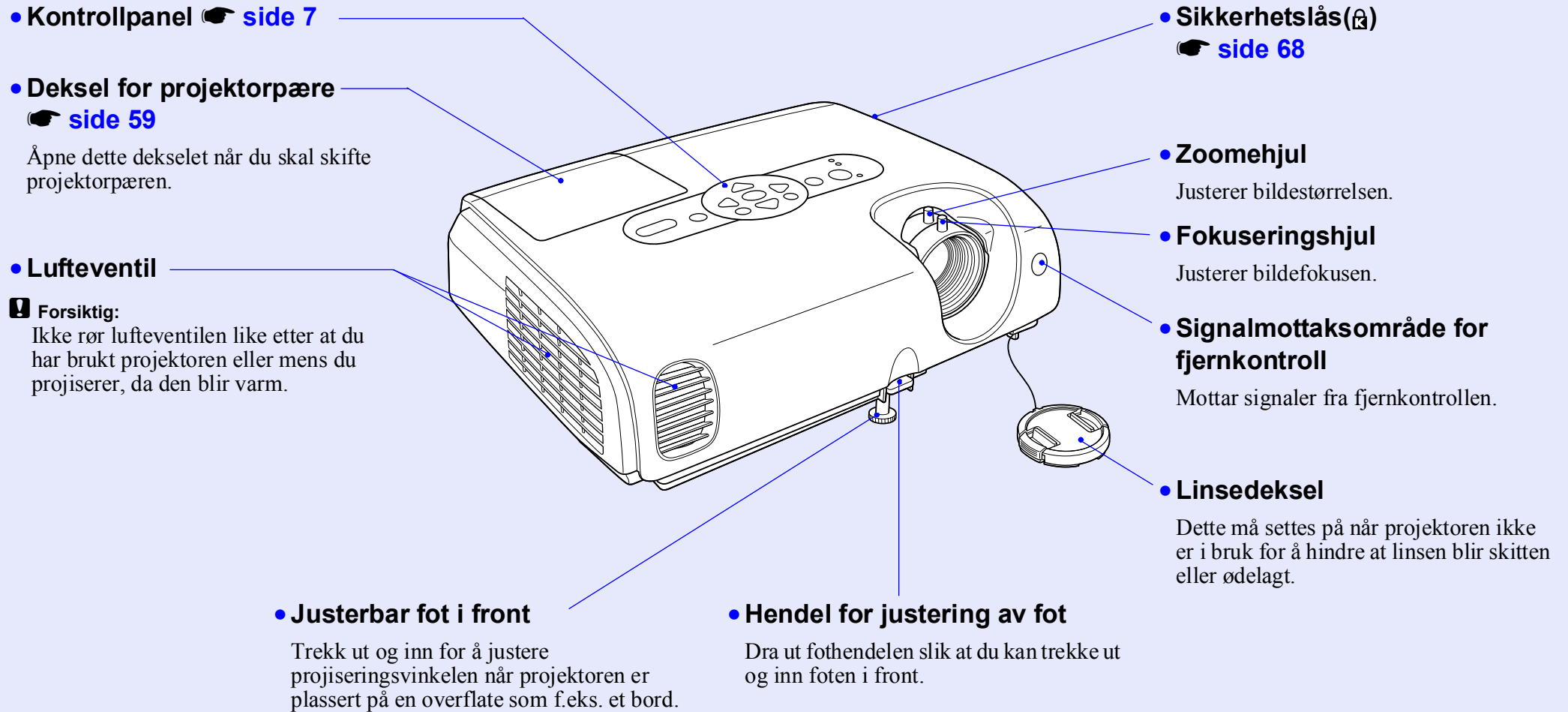
Du kan konfigurere et passord for å kontrollere bruken av projektoren.

☞ [side 26](#)

■ Brukslåsen deaktiverer alle knappene på kontrollpanelet, bortsett fra knappen Power (Av/på).

Slik kan du forhindre at innstillingene dine endres ved et uhell eller med vilje når du skal bruke projektoren i forbindelse med et arrangement, på skolen eller lignende. ☞ [side 29](#)

Front/topp



Kontrollpanel

• [Menu] button side 32

Viser og lukker konfigurasjonsmenyen.

• [Power] button

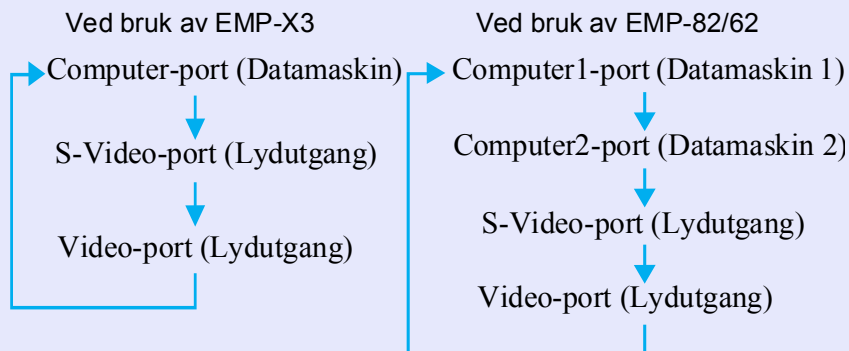
Slår projektoren på eller av.

• Indicator states side 44

Fargen på indikatorene og hvorvidt de blinker eller lyser, angir status for projektoren.

• [Source Search] button side 18

Inngangskilden søkes etter automatisk i følgende rekkefølge, og inngangsbildet fra det tilkoblede utstyret projiseres.



• [Enter] button side 13, 32

Justerer automatisk analoge RGB-bilder fra datamaskiner og analoge RGB-videobilder slik at de blir optimale.
Hvis en konfigurasjonsmeny eller hjelpeskjerm vises, godtar den og angir gjeldende valg.

• Knappen Esc (Tilbake) side 32

Stopper gjeldende funksjon. Viser det forrige skjermbildet eller menyen mens du viser en konfigurasjonsmeny.

• [Help] button side 42

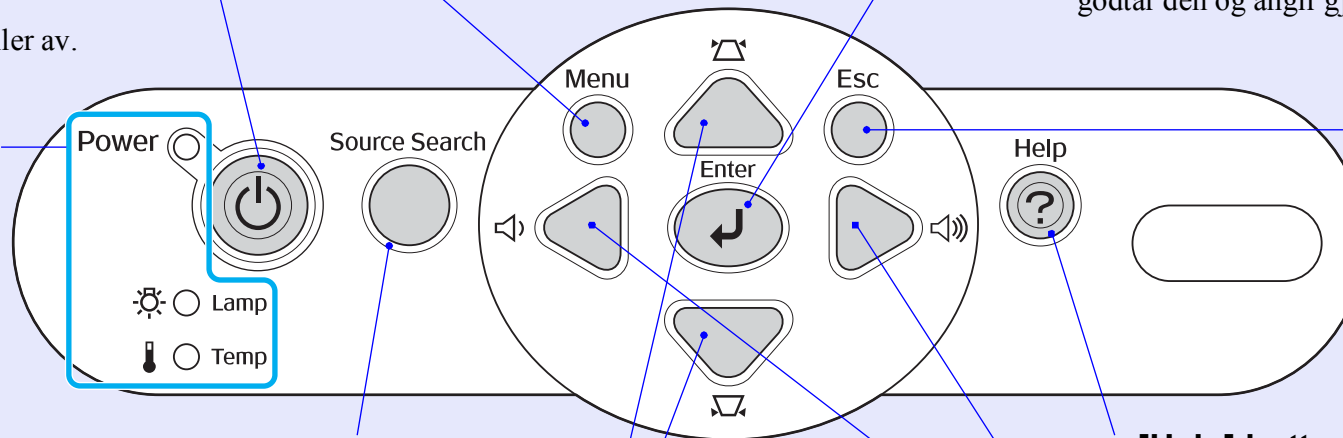
Viser og lukker hjelpen, som viser løsninger hvis det oppstår et problem.

• [Speaker] [Speaker] button side 17, 42

Trykk for å justere lydstyrken. Hvis en konfigurasjonsmeny eller hjelpeskjerm vises, velger den menyelementer og angir verdier.

• Knappene [Up] [Down] side 32

Trykk for å korrigere keystone-forvrengning.
Hvis en konfigurasjonsmeny eller hjelpeskjerm vises, velger den menyelementer og angir verdier.



Baksiden (EMP-X3)

• Computer port

Mottar analoge RGB-videosignaler fra en datamaskin og RGB-videosignaler og component video (komponentvideo)-signaler fra andre videokilder.

• S-Video-port (Lydutgang)

Mottar S-Video-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• Video-port (Lydutgang)

Mottar composite video (komposittvideo)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• USB port side 23, 70

Kobler projektoren til en datamaskin via USB-kabel når du bruker den trådløse musefunksjonen. Datamaskinbilder kan ikke projiseres ved å bruke USB-kabelen til å koble til datamaskinen.

• Monitor Out port side 66

Sender RGB-signaler eller RGB-videosignaler fra den projiserte datamaskinen til en ekstern skjerm fra kilden som er koblet til Computer-porten (Datamaskin). Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for videoutstyrssignaler.

• Power inlet

Her kobler du til strømledningen.

• Justerbar fot på baksiden

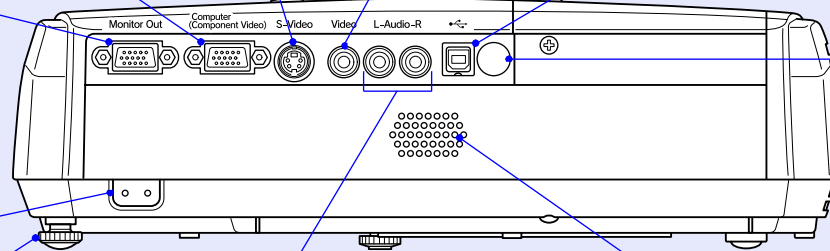
• Audio port

Motta lydsignaler fra tilkoblet eksternt utstyr. Når du kobler til to eller flere enheter med eksternt utstyr som bruker den samme inngangsporten, må du koble fra en av dem før du kobler til den andre, eller eventuelt bruke en lydvelger.

• Signalmottaksområde for fjernkontroll

Mottar signaler fra fjernkontrollen.

• Høyttaler



Baksiden (EMP-82/62)

• Computer1 -port (Lydutgang)

Mottar analoge RGB-videosignaler fra en datamaskin og RGB-videosignaler og [component video \(komponentvideo\)](#)-signaler fra andre videokilder.

• Audio-port (Lydutgang)

Denne brukes til å sende lydsignaler fra utstyret som er koblet til Computer1-porten (Datamaskin 2).

• Computer2-port (Lydutgang)

Mottar analoge RGB-videosignaler fra en datamaskin og RGB-videosignaler og [component video \(komponentvideo\)](#)-signaler fra andre videokilder.

• Audio-port (Lydutgang)

Denne brukes til å sende lydsignaler fra utstyret som er koblet til Computer2-porten (Datamaskin 2).

• S-Video-port (Lydutgang)

Inputs [S-Video](#) signals to the projector from other video sources.

• Video-port (Lydutgang)

Mottar [composite video \(komposittvideo\)](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• Audio-port (Lydutgang)

Denne brukes til å sende lydsignaler fra utstyret som er koblet til S-Video- eller Video-porten (Datamaskin 2).

• Fjernkontroll light-receiving area

Mottar signaler fra fjernkontrollen.

• Høytaler

• Power inlet

Her kobler du til strømledningen.

• Justerbar fot på baksiden

• Monitor Out port ➡ [side 66](#)

Sender RGB-signaler eller RGB-videosignaler fra den projiserte datamaskinen til en ekstern skjerm fra kilden som er koblet til Computer1-porten (Datamaskin 1). Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for videoutstyrssignaler.

• Audio Out-port (Lydutgang)

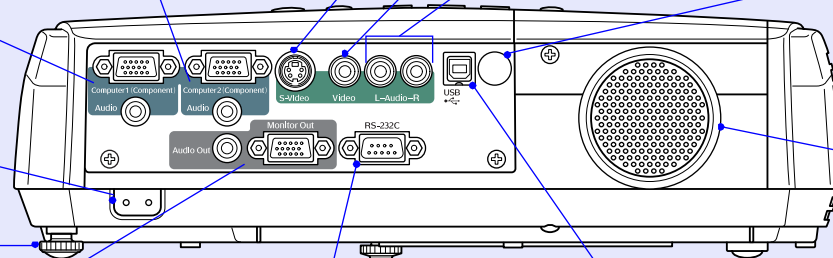
Denne sender lydsignalene fra den valgte inngangskilden til eksterne høyttalere.

• RS-232C port ➡ [side 71](#)

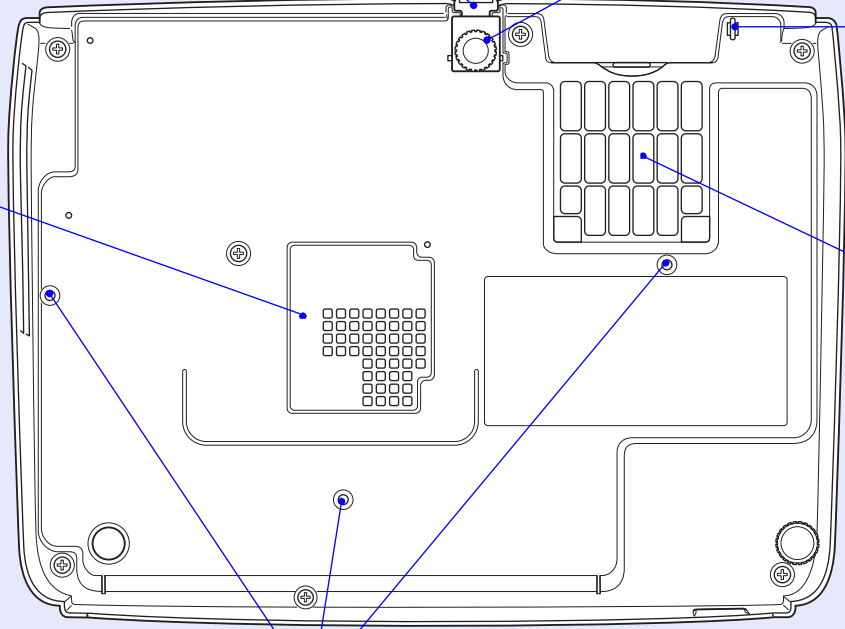
Brukes for å koble projektoren til en datamaskin ved hjelp av en RS-232C-kabel. Denne porten er for kontrollbruk og skal vanligvis ikke brukes.

• USB port ➡ [side 23, 70](#)

Kobler projektoren til en datamaskin via [USB](#)-kabel når du bruker den trådløse musefunksjonen. Datamaskinbilder kan ikke projiseres av projektoren når du kobler til datamaskinen med USB-kabel.




Base

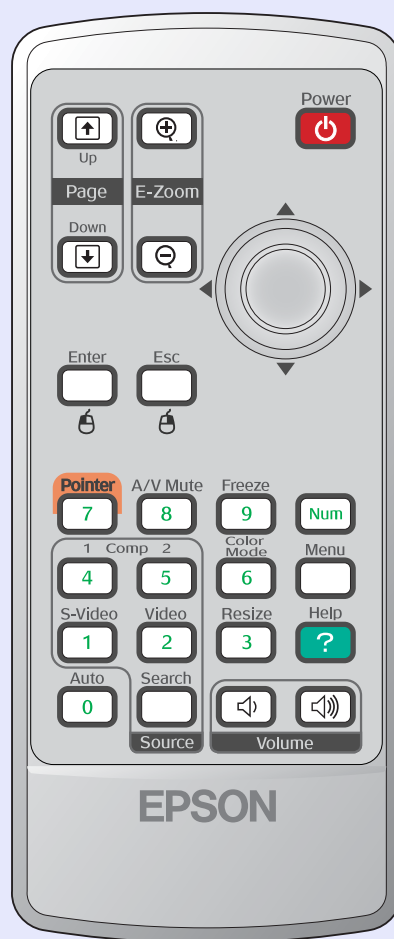
- 
- **Hendel for justering av fot**
 - **Justerbar fot i front**
 - **Feste for linsedekselets snor**
Fjern dette når du skal henge projektoren fra taket.
 - **Air intake vent**
☞ **side 57**
Rengjør luftinntaksåpningen jevnlig.
 - **Luftfilter (luftinntaksåpning)**
☞ **side 57, 63**
Dette forhindrer at støv og andre fremmedpartikler kommer inn i projektoren når luften trekkes inn. Den må jevnlig rengjøres og skiftes ut.
 - **Suspension bracket fixing points (3 points)** ☞ **side 56, 67**
Fest det valgfrie takfestet her når du skal henge projektoren fra taket.

Fjernkontroll

Her følger en forklaring av funksjonene som er vist i illustrasjonen for fjernkontrollen EMP-82/62.

Hvis du plasserer  over knappens ikon eller navn, vises en beskrivelse av knappen.

- [Page down] [Page up] buttons  [side 24](#)
- Knappen [E-Zoom] (⊕) (⊖)  [side 22](#)
- Knappen [Enter]  [side 24, 32](#)
- Knappen [Esc]  [side 24, 32](#)
- Knappen [Pointer] (Peker)  [side 21](#)
- Knappen [A/V Mute] (Lyd/video av)  [side 20](#)
- Knappen [Computer] (Datamaskin) (bare for EMP-X3)  [side 18](#)
- Knappen [Computer1] (Datamaskin 1) (bare for EMP-82/62)  [side 18](#)
- Knappen [Computer2] (Datamaskin 2) (bare for EMP-82/62)  [side 18](#)
- Knappen [S-Video]  [side 18](#)
- Knappen [Video]  [side 18](#)
- Knappen [Auto]  [side 13](#)
- Remote control light-emitting area
- Knappen [Power] (Av/på)
- Knappene []  [side 24, 32](#)
- Knappen [Freeze] (Frys)  [side 20](#)
- Knappen [Num]  [side 26](#)
- Knappen [Color Mode] (Fargemodus)  [side 15](#)
- Knappen [Menu] (Meny)  [side 32](#)
- Knappen [Resize] (Endre størrelse)  [side 21](#)
- Knappen [Help] (Hjelp)  [side 42](#)
- Knappene [Volume] (Volum)  [side 17](#)
- Knappen [Search] (Søk)  [side 18](#)
- Numeriske knapper  [side 26](#)



Justere og endre bildet

Dette kapittelet forklarer hvordan du kan justere bildekvaliteten, volumet, valg av fargemodus og så videre, og også hvordan du kan endre bildet.

Justere bildekvaliteten 13

- **Justere datamaskinbilder og RGB-videobilder13**
 - Automatisk oppsett 13
 - Justere Tracking (Bildejustering) 13
 - JustereSync (Synk.) 14
- **Velge projiseringskvalitet
(Color Mode (Fargemodus))15**

Justere volumet 17

Endre det projiserte bildet (Source Search (Kildesøk)) 18

- **Automatisk oppdage innkommende signaler
og endre det projiserte bildet (Source Search
(Kildesøk)) 18**
- **Endre direkte fra fjernkontrollen 18**

Justere datamaskinbilder og RGB-videobilder

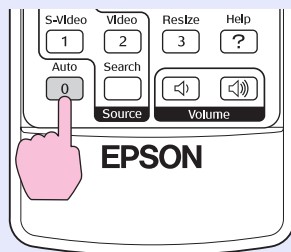
■ Automatisk oppsett

Automatisk oppsett oppdager analoge RGB-signaler fra en tilkoblet datamaskin, og justerer automatisk disse signalene slik at bildet blir optimalt.

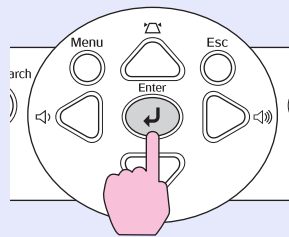
Automatisk oppsett innebærer en justering av følgende tre elementer: [Tracking \(Bildejustering\)](#), Position (Plassering) og [Sync \(synkronisering\)](#).

Hvis "Auto Setup" (Auto-oppsett) i menyen "Signal" er angitt til "Off" (Av), blir det ikke utført automatisk oppsett. Hvis dette er tilfellet, trykker du på knappen [Auto] på fjernkontrollen eller knappen [Enter] på projektorens kontrollpanel for å foreta justeringen mens datamaskinen eller RGB-videobildene blir projisert.

Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet

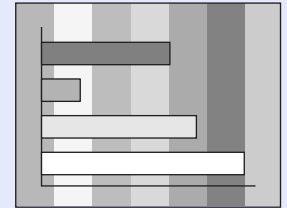


Tips:

- Hvis du trykker på knappen [Auto] på fjernkontrollen eller knappen [Enter] på kontrollpanelet mens du utfører andre funksjoner som for eksempel E-zoom eller Freeze (Frys), blir disse funksjonene avbrutt og deretter foretas justeringene.
- Enkelte ganger blir ikke signalene justert korrekt, avhengig av datamaskintypen eller RGB-signalerne som mottas. In such cases, use the configuration menu commands to adjust the tracking and sync settings manually. ➡ side 14

■ Justere Tracking (Bildejustering)

Hvis det vises loddrette striper i de projiserte datamaskin- eller RGB-bildene, og dette ikke kan ordnes med det automatiske oppsettet, må du justere [Tracking \(Bildejustering\)](#) manuelt ved å bruke fremgangsmåten nedenfor.



FREM GANGSMÅTE

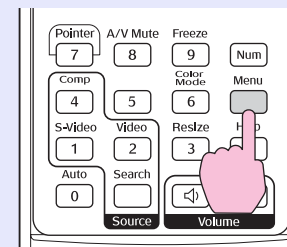


Velg "Signal" fra konfigurasjonsmenyen og deretter "Tracking" (Bildejustering).

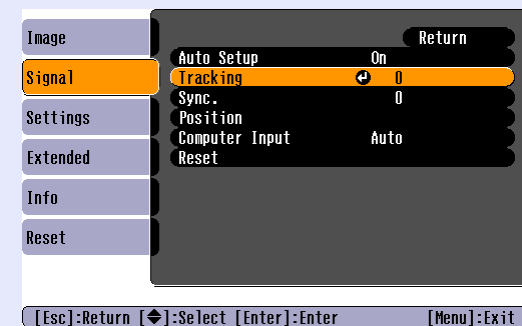
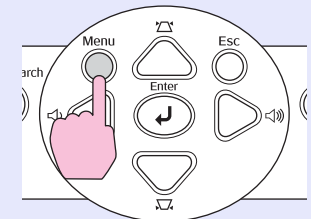
Se "Bruke konfigurasjonsmenyen" for å få mer informasjon om hvordan dette skal gjøres. ➡ side 32

I veiledningen nederst på skjermen står det hvilke knapper du kan bruke, og hvilke handlinger de utfører.

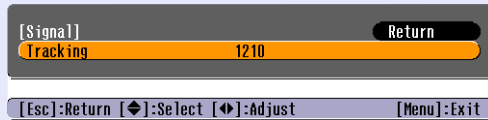
Bruke fjernkontrollen



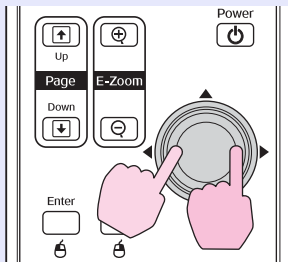
Bruke kontrollpanelet



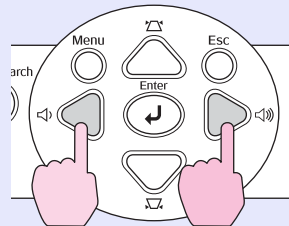
- 2** Juster bildet helt til de loddrette stripene forsvinner fra bildet.



Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet



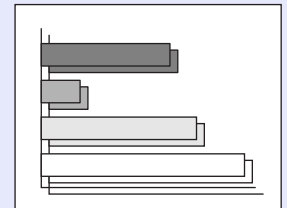
Bildejusteringsverdien øker eller minker hver gang du trykker på en knapp.

- 3** Trykk på knappen [Menu] (Meny) for å avslutte konfigureringsmenyen.

Tips: Bildet vil blinke når kontinuerlig bildejustering foregår, men dette er normalt.

JustereSync (Synk.)

Hvis de projiserte datamaskin- eller RGB-bildene har flimring, uklarhet eller forstyrrelser, og dette ikke kan fikses med det automatiske oppsettet, må du justere **Sync (synkronisering)** manuelt ved å bruke fremgangsmåten nedenfor.



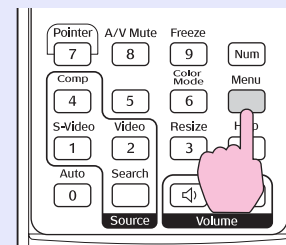
FREM GANGSMÅTE

- 1** Velg "Signal" fra konfigurasjonsmenyen og deretter "Sync." (Synk.).

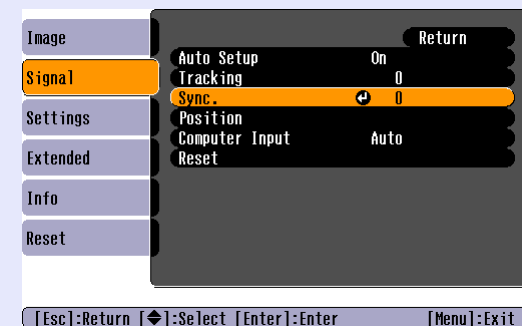
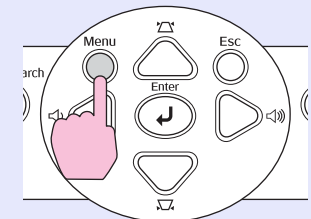
Se "Bruke konfigurasjonsmenyen" for å få mer informasjon om hvordan dette skal gjøres. [side 32](#)

I veiledningen nederst på skjermen står det hvilke knapper du kan bruke, og hvilke handlinger de utfører.

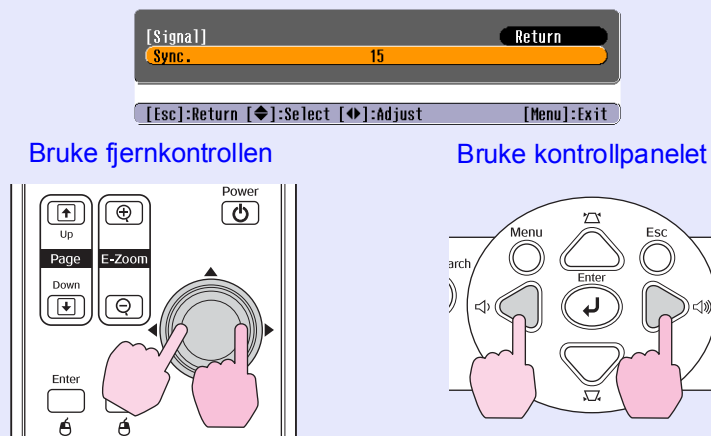
Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet



2 Juster synkroniseringen til den vannrette støyen forsvinner fra bildet.



Synkroniseringsverdien økes eller minkes hver gang du trykker på en knapp.

3 Trykk på knappen [Menu] (Meny) for å avslutte konfigureringsmenyen.



- Tips:**
- Hvis du justerer synkroniseringen uten å justere tracking (bildejustering) først, er det ikke mulig å oppnå best mulige justeringsresultater. Feilaktig bildejustering er kanskje ikke merkbart ved enkelte typer bilder. Bilder med mange linjer og skygger vil imidlertid vise feilaktig bildejustering tydeligere, så det er best å sjekke bildejusteringen først.
 - Flimring og uklarthet kan også opptre i bildene når innstillingene for lysstyrke, contrast (kontrast), skarphet og keystone-korrigerer blir justert.

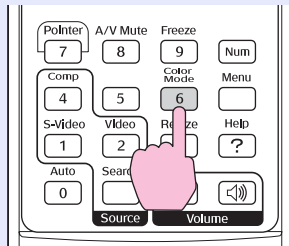
Velge projiseringskvalitet (Color Mode (Fargemodus))

Følgende syv forhåndsinnstilte fargemodier er tilgjengelige, avhengig av hvilke karakteristika bildene som skal projiseres, innehar. Du kan lett oppnå optimal bildekvalitet ved å velge den fargemodusen som samsvarer med de projiserte bildene. Bildenes lysstyrke vil variere avhengig av hvilken fargemodus som er valgt.

Modus	Program
Photo	(Når datamaskin- og RGB-videobilder sendes) Bildene er klare og har sterke kontraster. Ideelt for projisering av stillbilder, for eksempel fotografier, i et lyst rom.
Sports	(Når komponentvideo-, S-video- eller komposittvideobilder sendes) Bildene er klare og fylt av liv. Ideelt for å se på TV-programmer og så videre i et lyst rom.
Presentation (Presentasjon)	Ideelt for å gi presentasjoner i et lyst rom.
Theatre	Gir bilder en naturlig fargetone. Ideelt for å se på film i et mørkt rom.
Game	Utmerket for å vektlegge mørke overganger. Ideelt for å spille videospill i et lyst rom.
<u>sRGB</u>	Ideelt for bilder som følger fargestandarden sRGB
Blackboard	Selv om du projiserer på en tavle (grønn), vil denne innstillingen gi bildene et naturlig skjær, akkurat som når du projiserer på et lerret

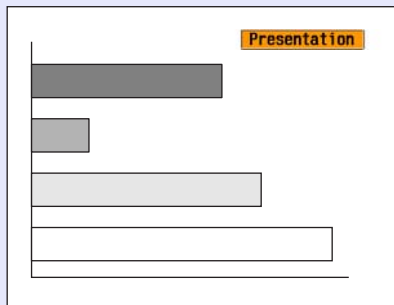
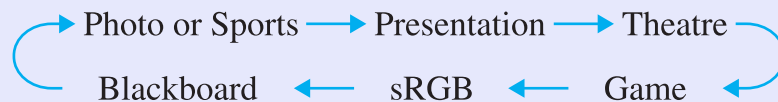
FREMANGSMÅTE

Fjernkontroll



Hver gang du trykker på knappen, endres fargemodusen i rekkefølgen nedenfor.

Gjeldende innstilling vises i øvre høyre hjørne på skjermen hver gang fargemodusen endres. Mens fargemodusnavnet vises på skjermen vil ikke modusen endres til neste fargemodusinnstilling uten at du trykker på knappen.

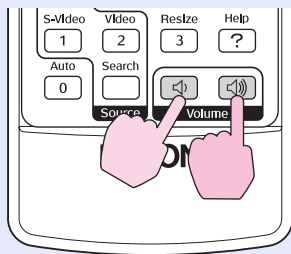


Tips: Fargemodusen kan også angis via kommandoen "Color Mode" (Fargemodus) i menyen "Image" (Bilde).
☞ side 33

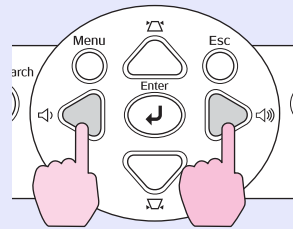
Volumet på projektorens innebygde høyttaler kan justeres på følgende måte:

FREMGANGSMÅTE

Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet



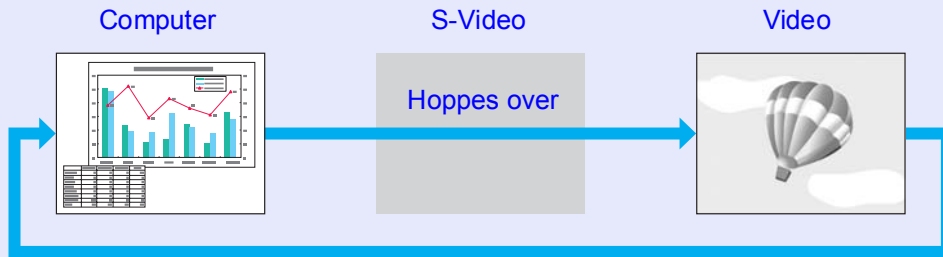
Når knappen trykkes ned på [🔊]-siden, økes volumet, og når den trykkes ned på [🔊]-siden, reduseres volumet.
Volummåleren vises på skjermen når volumet justeres.



- Tips:**
- Hvis verdien som vises på måleren på skjermen, ikke endres når volumet justeres, angir dette at volumet ikke kan justeres ytterligere.
 - Konfigurasjonsmenyene kan også brukes til å justere volumet. ➡ [side 36](#)

Automatisk oppdage innkommende signaler og endre det projiserte bildet (Source Search (Kildesøk))

Bildesignalet fra det tilkoblede utstyret blir automatisk funnet og projisert.

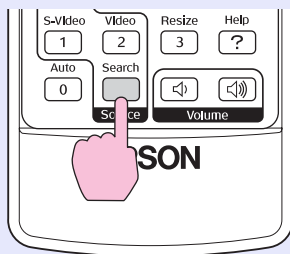


Ved bruk av EMP-X3

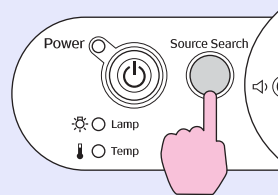
FREMGANGSMÅTE

1 Utfør kildesøket.

Bruke fjernkontrollen



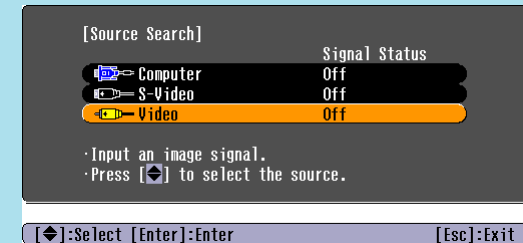
Bruke kontrollpanelet



2 Skjermen som det søkes etter, vises, og deretter projiseres bildet.

Når to eller flere utstyrsenheter kobles til, trykker du på knappen [Source Search] (Kildesøk) helt til målbildet projiseres.

- Tips:**
- Når videoutstyret er koblet til, starter du avspillingen.
 - Følgende skjermbilde vises når bare bildesignalet som projiseres nå, mottas, eller når det ikke mottas noe bildesignal. Du kan velge inngangskilde fra denne skjermen.



Ved bruk av EMP-X3

Endre direkte fra fjernkontrollen

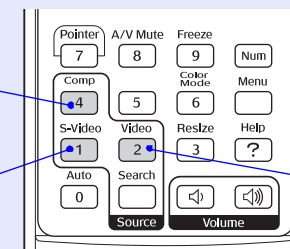
Du kan bruke fjernkontrollen for å gå direkte til den inngangskilden du ønsker.

Fjernkontroll

Bytter til bildet fra datamaskinporten.

Bytter til bildet fra S-videoporten.

Bytter til bildet fra videoporten.



Nyttige funksjoner

Dette kapittelet tar for seg nyttige funksjoner når du skal holde presentasjoner og liknende, samt sikkerhetsfunksjonene.

Funksjoner for bedre projisering 20

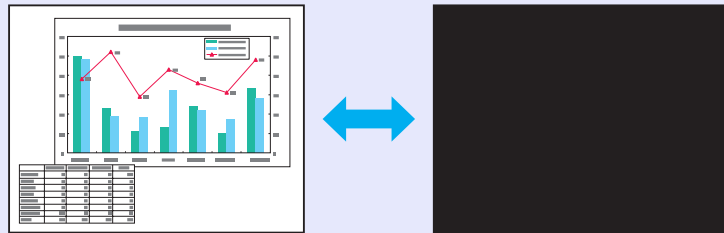
- **Pause i bilde og lyd (A/V Mute)20**
- **Fryse bildet (Freeze)20**
- **Endre bredde/høydeforholdet
(Resizing (Endre størrelse))21**
- **Vise pekeren (Pointer (Peker))21**
- **Forstørre en del av bildet (E-Zoom)22**
- **Bruke fjernkontrollen til å styre musep
ekeren (Wireless Mouse (Trådløs mus))23**

Sikkerhetsfunksjoner 26

- **Hindre tyveri (Password Protect
(Passordbeskyttelse)) 26**
 - Når passordbeskyttelse er aktivert26
 - Angi passordbeskyttelse27
- **Brukslås-funksjon 29**

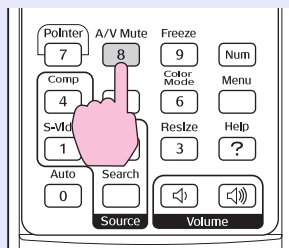
Pause i bilde og lyd (A/V Mute)

Dette kan for eksempel brukes hvis du vil ta et øyeblikks pause i projiseringen og fokusere publikums oppmerksomhet på hva du sier. Eller hvis du holder en presentasjon med datamaskinen og vil vise noen detaljer, som for eksempel å velge andre filer.



FREMANGSMÅTE

Fjernkontroll



Du kan slå denne funksjonen på eller av ved å trykke på knappen [A/V Mute] (Demp A/V).



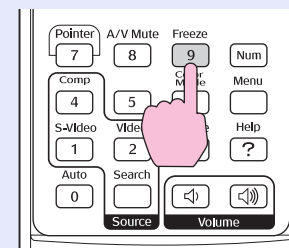
- Tips:**
- Hvis du bruker denne funksjonen når du projiserer levende bilder, vil bildene og lyden fortsette å bli spilt av fra kilden, og du kan ikke gå tilbake til punktet der A/V demp-funksjonen ble aktivert.
 - Skjermvisning i A/V-demping kan velges blant svart, blått eller en logo ved å bruke "Extended" (Utvidet) - "Display" (Visning) - "A/V Mute" (A/V-demp) i konfigurasjonsmenyen.

Fryse bildet (Freeze)

Kildebildet blir fortsatt vist selv når skjermbildet er frosset. Du kan fortsatt utføre operasjoner som å skifte filer, uten å projisere bilder.

FREMANGSMÅTE

Fjernkontroll



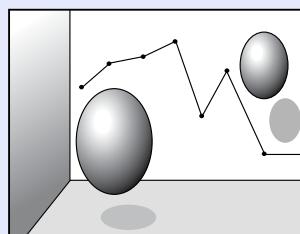
Du kan slå denne funksjonen på eller av ved å trykke på knappen [Freeze] (Frys).



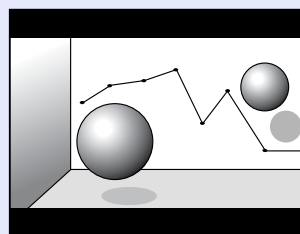
- Tips:**
- Lyden stopper ikke.
 - Selv om bildet på skjermen er frosset, fortsetter bildekilden å projisere, og dermed er det ikke mulig å fortsette projiseringen fra punktet der den ble midlertidig stoppet.
 - Et trykk på knappen [Freeze] (Frys) fjerner også visning av konfigurasjonsmenyer og hjelpemeldinger.
 - Frys-funksjonen fungerer fortsatt mens E-Zoom-funksjonen er i bruk.

Endre bredde/høydeforholdet (Resizing (Endre størrelse))

Denne funksjonen endrer aspect ratio (bredde/høyde-forhold) for bilder fra 4:3 til 16:9 når bilder av type component video (komponentvideo), S-Video eller composite video (komposittvideo) blir projisert. Bilder som har blitt spilt inn i digital video eller på DVDer, kan vises i 16:9 widescreen-format.



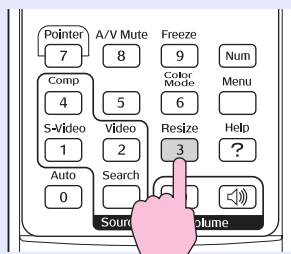
Når bilder i Strukket modus (Strukket modus) blir projisert i 4:3



Når bilder i strukket modus blir projisert i 16:9

FREMANGSMÅTE

Fjernkontroll



Visningen endres når du trykker på knappen.



Tips: Du kan også angi denne innstillingen via kommandoen "Resize" (Endre størrelse) i "Signal"-menyen.

Vise pekeren (Pointer (Peker))

Dette gir deg mulighet til å flytte et pekerikon bort på det projiserte bildet, slik at du kan henlede oppmerksomheten mot det du snakker om.

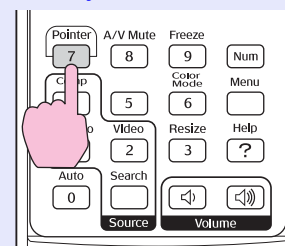


FREMANGSMÅTE



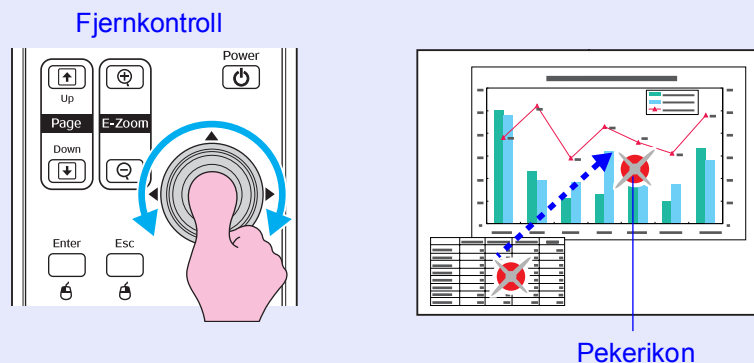
Vise pekeren.

Fjernkontroll



Hver gang du trykker på knappen, kommer pekeren til syne eller forsvinner.

2 Flytte pekerikonet.



Tips: Du kan bruke kommandoen "Pointer Shape" (Pekerform) i menyen "Settings" (Innstillinger) for å endre formen på pekeren til en av tre forskjellige former. [side 36](#)

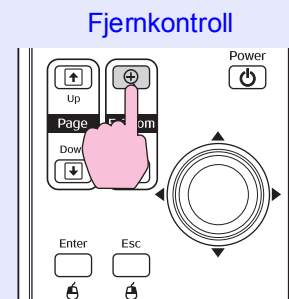
Forstørre en del av bildet (E-Zoom)

Dette er nyttig når du vil se mer detaljert på bilder, for eksempel diagrammer og detaljer i en tabell.



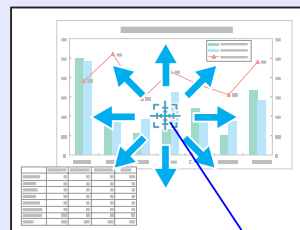
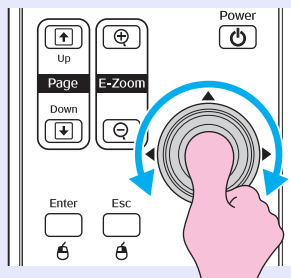
FREMGANGSMÅTE

1 Start E-Zoom.



- 2** Flytt krysset til den delen av bildet som du skal forstørre eller forminske.

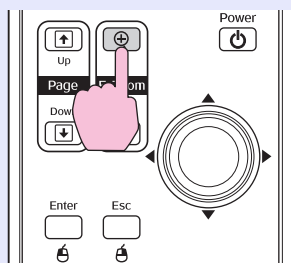
Fjernkontroll



Kryss

- 3** Forstørr.

Fjernkontroll



Du kan forminske det forstørrede bildet ved å trykke på [-]-knappen.
Hvis du vil oppheve E-Zoom, trykker du på [Esc]-knappen.



- Tips:**
- Forstørrelsesforholdet vises på skjermen.
 - Du kan rulle i skjermbildet ved å bikke på [◂/◃]-knappen.
 - Det merkede området kan forstørres mellom 1–4 ganger, i 25 steg.

Bruke fjernkontrollen til å styre musepekeren (Wireless Mouse (Trådløs mus))

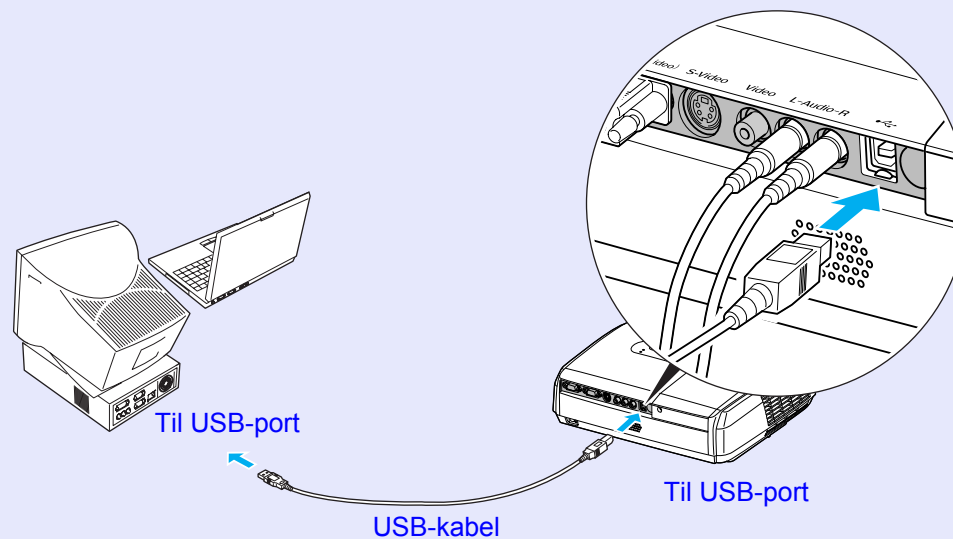
Hvis USB-kontakten på en datamaskin og USB-kontakten bak på projektoren er koblet sammen med en USB A-B-kabel*, kan du bruke fjernkontrollen til projektoren som en trådløs mus til å styre musepekeren til datamaskinen.

*USB-kabel er inkludert med EMP-82/62.

Computer

Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional

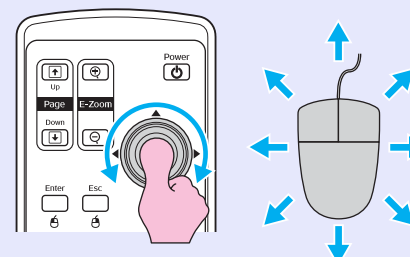
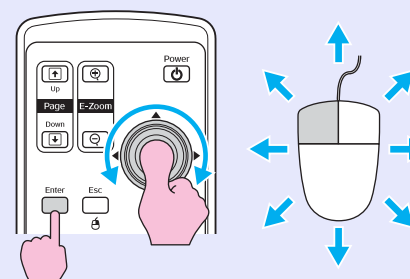
Macintosh (OS 8.6–9.2/10.0–10.4)



**Tips:**

- *USB-kabelen kan bare kobles til datamaskiner med USB-grensesnitt. Hvis du bruker en datamaskin som kjører Windows, må datamaskinen ha hatt en full versjon av Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional installert. Hvis datamaskinen kjører en versjon av Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional som har blitt oppgradert fra en tidligere versjon av Windows, kan det ikke garanteres at den vil fungere som den skal.*
- *Det er mulig at du ikke kan bruke musefunksjonen under enkelte versjoner av både Windows- og Macintosh-operativsystemene.*
- *Det kan være nødvendig å endre noen innstillinger i datamaskinen for å bruke musefunksjonen. Se i dokumentasjonen til datamaskinen for mer informasjon.*

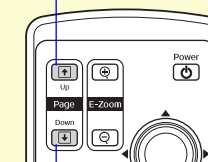
Når tilkoblingen er gjort, kan musepekeren styres som følger.

Flytte musepekeren**Museklikk****Dra og slipp**

1. Hold nede [Enter]-knappen og vipp og dra [⌂]-knappen.
2. Slipp [Enter]-knappen for å slippe på ønsket sted.

Dette er nyttig for å vise forrige eller neste lysbilde i en PowerPoint-lysbuldevisning.

Til forrige lysbilde



Til neste lysbilde



Tips:

- *Hvis innstillingene for musen på datamaskinen er satt til å fungere speilvendt, vil også knappene på fjernkontrollen fungere speilvendt.*
- *Trådløs musefunksjon kan ikke brukes mens disse funksjonene er i bruk:*
 - *Mens en konfigurasjonsmeny blir vist*
 - *Mens en hjelp-meny blir vist*
 - *Mens E-Zoom-funksjonen er i bruk*
 - *Mens en brukerlogo blir registrert*
 - *Pekerfunksjonen*
 - *Mens lydstyrken blir justert*

Hindre tyveri (Password Protect (Passordbeskyttelse))

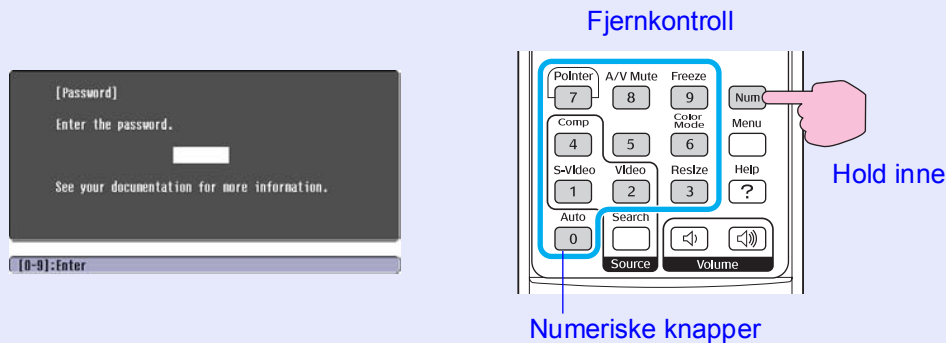
Når passordbeskyttelsesfunksjonen er aktivert, vil personer som ikke vet passordet, ikke være i stand til å bruke projektoren til å vise bilder hvis strømmen har vært koblet fra siden siste gang riktig passord ble angitt. I tillegg vil brukerens logo som vises som bakgrunnsbilde på skjermen, ikke endres. Dette er effektivt mot tyveri. På salgstidspunktet er passordbeskyttelsesfunksjonen ikke aktivert.

Hvis du lar strømkabelen være koblet til strømuttaket, og slår på strømmen til projektoren når den er i standby-modus, vil projiseringen starte uten at skjermbildet for inntasting av passord kommer frem. Skjermbildet for inntasting av passord vil bare bli vist når strømmen blir slått på første gang etter at projektorens strømkabel har vært koblet fra og deretter koblet til igjen. Hvis Direct Power On (Direktestrøm på) er satt til "On" (På) og du bruker hovedbryter eller liknende til å kontrollere strømmen sentralt, vil skjermen for inntasting av passord bli vist første gang projektoren blir slått på etter at strømforsyningen er gjenopprettet.

Når passordbeskyttelse er aktivert

■ Når "Power On Protect" (Beskyttelse ved strøm på) er aktivert (On (På))

Når strømmen blir slått på første gang etter at projektorens strømkabel er koblet til et strømuttak, eller når Direct Power On (Direktestrøm på) blir utført, blir dette skjermbildet for inntasting av passord vist.



Mens du holder nede [Num]-knappen trykker du tastene på det numeriske tastaturet for å angi passordet. Hvis riktig passord blir skrevet inn, vil projiseringen starte.

**Tips:**

- Hvis det blir skrevet inn feil passord tre ganger på rad, vil meldingen *"The projector's operation will be locked."* (Bruk av projektor vil bli låst) bli vist i omtrent fem minutter, og projektoren vil deretter gå over i standby-modus. Hvis det skjer, må du koble strømpluggen ut av strømuttaket og deretter sette den inn igjen og slå på igjen strømmen til projektoren. Det kommer frem et vindu der du blir bedt om å angi passord. Skriv inn korrekt passord. Hvis du skulle komme til å glemme passordet, må du notere nummeret i meldingen *"Request Code: xxxxx"* (Forespørselskode) som kommer frem i skjermbildet Password (Passord), og kontakte nærmeste adresse som er oppgitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler Sikkerhetsinstruksjoner / Garantivilkår for hele verden.
- Hvis du fortsetter å gjenta denne operasjonen og angir feil passord tretti ganger, vil følgende melding bli vist og projektoren vil ikke godta flere inntastinger av passord. *"The projector's operation will be locked. Contact the nearest address provided in the "International Warranty Conditions" section of the Safety Instructions/World Wide Warranty Terms booklet."* (Bruk av projektor vil bli låst. Kontakt nærmeste adresse oppgitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler Sikkerhetsinstruksjoner / Garantivilkår for hele verden.

■ Når "Password Timer" (Tidtaker for passord) er satt til "On" (På) og "Timer" (Tidtaker) er i bruk

Skjermbildet for inntasting av passord vil ikke bli vist overhodet når strømmen blir slått på før den angitte tiden er gått. Når den angitte tiden har gått, vil skjermbildet for inntasting av passord bli vist når strømmen blir slått på. Perioden det henvises til her, er total lystid for projektorlampen fra tidspunktet når projektormenyen blir lukket. Hvis "Password Timer" (Tidtaker for passord) er satt til "Off" (Av), vil skjermbildet for inntasting av passord bli vist hver gang strømkabelen har vært koblet fra og deretter koblet til igjen. If the projector's power is on when it is in standby mode, the password entry screen will not be displayed.

■ Når "User's Logo Protect" (Beskytt brukerlogo) er aktivert (On (På))

Hvis det blir gjort forsøk på å utføre noen av de følgende brukerlogo-operasjonene, blir det vist en melding og innstillingen kan ikke endres. Hvis du vil endre innstillingen, må du sette "User's Logo Protect" (Beskytt brukerlogo) til "Off" (Av) først. ➡ [side 28](#)

- Registrere en brukerlogo
- Når menyen "Extended" (Utvidet) - "Display" (Visning) - "Display Background" (Skjermbakgrunn) eller menyen "Extended" (Utvidet) - "Display" (Visning) - "A/V Mute" (A/V-demp) endres fra "Logo" (Logo) til "Black" (Svart) eller "Blue" (Blå), eller endres fra "Black" (Svart) eller "Blue" (Blå) til "Logo" (Logo).
- Når menyen "Extended" (Utvidet) - "Display" (Visning) - "Startup Screen" (Oppstartsskjerm) ("On" (På) eller "Off" (Av)) blir endret.

Angi passordbeskyttelse

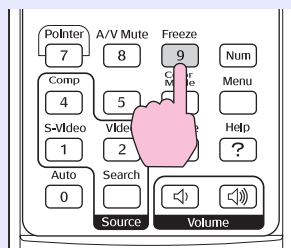
Bruk følgende fremgangsmåte for å angi passordbeskyttelse.

FREMGANGSMÅTE

- 1 Hold inne knappen [Freeze] (Frys) i omtrent 5 sekunder.

Menyen "Password Protect" (Passordbeskyttelse) blir vist.

Fjernkontroll



- Tips:**
- Hvis passordbeskyttelse allerede er aktivert, vil skjermbildet "Password" (Passord) bli vist. Hvis riktig passord er angitt, blir menyen "Password Protect" (Passordbeskyttelse) bli vist). ➡ "Når passordbeskyttelse er aktivert" [side 26](#)
 - Hvis Password Protect (Passordbeskyttelse) er satt til "On" (På), kan du feste klistremerket med Password Protect (Passordbeskyttelse) på ønsket sted på projektoren som virkemiddel mot tyveri.

- 2 Slå på "Power On Protect" (Beskyttelse ved strøm på).

- (1) Velg "Power On Protect" (Beskyttelse ved strøm på), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (2) Velg "On" (Beskyttelse ved strøm på), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (3) Trykk [Esc]-knappen.

- 3 Slå på "Password Timer" (Tidtaker for passord).

Hvis du ikke bruker denne innstillingen, går du videre til trinn 4.

- (1) Velg "Password Timer" (Tidtaker for passord), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (2) Velg "On" (På), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (3) Trykk [Esc]-knappen.
- (4) Velg "Timer" (Tidtaker), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (5) Mens du holder inne [Num]-knappen bruker du knappene på det numeriske tastaturet til å angi tidsinnstillingen i området fra 1 til 9999 timer, og trykker så på [Enter]-knappen.
Hvis du gjør en feil når du skriver inn tiden, trykker du på [Esc]-knappen og skriver inn tiden på nytt.
Når du er ferdig med å bruke menyen "Password Protect" (Passordbeskyttelse), starter nedtellingen for medgått tid.

- 4 Slå på "User's Logo Protect" (Beskytt brukerlogo).

- (1) Velg "User's Logo Protect" (Beskytt brukerlogo), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (2) Velg "On" (På), og trykk deretter på [Enter]-knappen.
- (3) Trykk [Esc]-knappen.

5 Angi passordet.

- (1) Hvis du vil angi et passord, velger du "Password" (Passord) og trykker deretter på [Enter]-knappen.
- (2) Meldingen "Change the password?" (Endre passordet?) kommer frem. Velg "Yes" (Ja) og trykk [Enter]-knappen. Standardinnstillingen for passordet er "0000", men du bør endre dette til det passordet du selv ønsker. Hvis du velger "No" (Nei), vil skjermbildet som ble vist i trinn 1, bli vist på nytt.
- (3) Mens du holder nede [Num]-knappen bruker du tastene på det numeriske tastaturet til å angi et firesifret tall. Tallet du skriver inn, vil bli vist som "* * * *". Når de fire sifrene er skrevet inn, blir det vist et bekreftelsesskjermbilde.
- (4) Skriv inn passordet på nytt. Meldingen "The new password is stored." (Det nye passordet er lagret) blir vist. Hvis du skriver feil i passordet, vil det komme frem en melding som ber deg om å skrive inn passordet på nytt.

Brukslås-funksjon

Denne funksjonen låser knappene på projektorens kontrollpanel. Denne funksjonen er nyttig for eksempel under konferanser, slik at projiseringen gjennomføres med alle knappefunksjoner deaktivert, eller på skoler, for å begrense hvilke knapper som kan brukes.

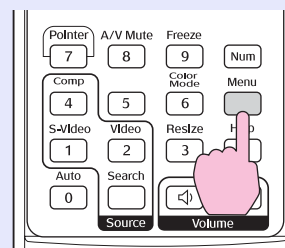
FREMANGSMÅTE

1 Fra konfigurasjonsmenyen velger du "Settings" (Innstillinger) - "Operation Lock" (Brukslås).

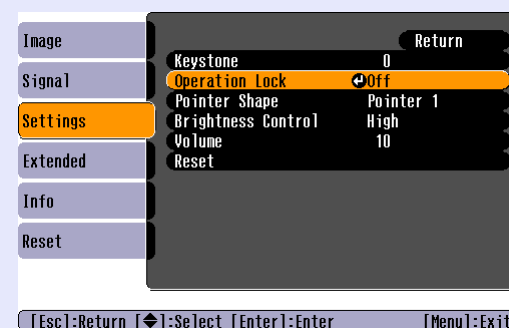
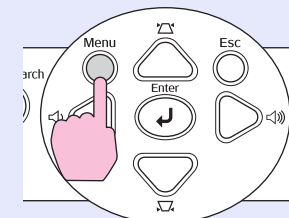
Se "Bruke konfigurasjonsmenyen". for å få mer informasjon om hvordan dette skal gjøres. ➡ side 32

I veiledningen nederst på skjermen står det hvilke knapper du kan bruke, og hvilke handlinger de utfører.

Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet

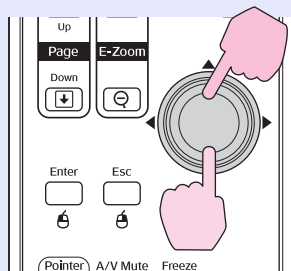


2 Sett til "On" (På).

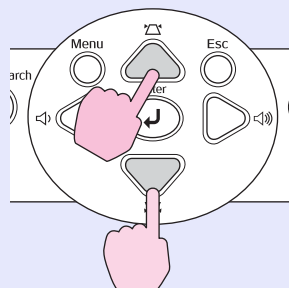
Hvis denne innstillingen er satt til "On" (På), vil det ikke være mulig å bruke noen av knappene på kontrollpanelet bortsett fra [Power] (Strøm).



Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet



3 Når bekreftelsesmeldingen vises, velger du "Yes" (Ja).

Knappene på kontrollpanelet vil bli låst i samsvar med valgt innstilling.

Tips: Låsen på projektorens kontrollpanel kan oppheves på to måter.

- Med fjernkontrollen endrer du "Settings" (Innstillinger) - "Operation Lock" (Brukslås) i konfigurasjonsmenyen til "Off" (Av).
- Hold nede [Enter]-knappen på projektoren kontinuerlig i omtrent 7 sekunder. En melding blir vist, og låsen blir opphevet.

Konfigurasjonsmeny

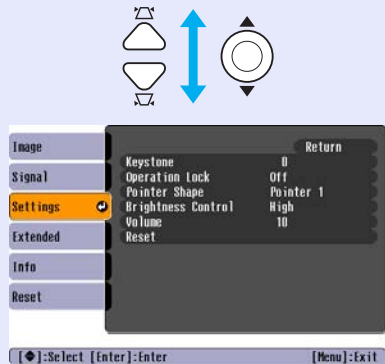
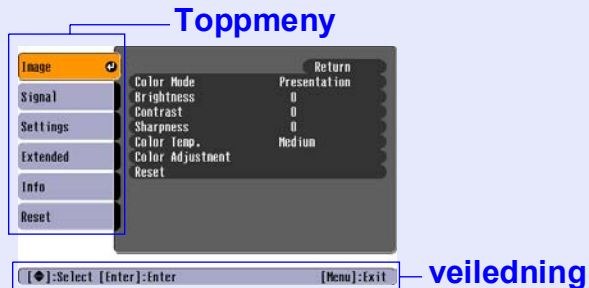
Dette kapittelet forklarer hvordan du skal bruke konfigurasjonsmenyen og dens funksjoner.

Bruke konfigurasjonsmenyen 32

Liste over funksjoner 33

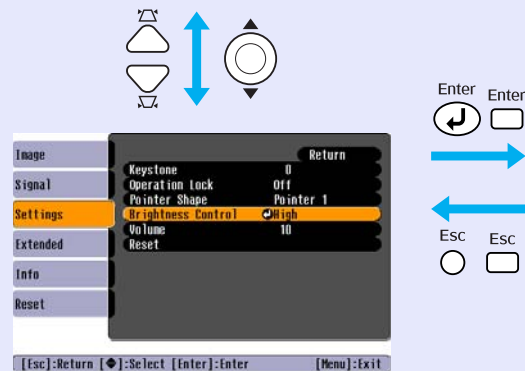
- Menyen "Image" (Tilbakestill)33
- Menyen "Signal" (Tilbakestill)34
- Menyen "Settings" (Tilbakestill)36
- Menyen "Extended" (Tilbakestill)37
- Menyen "Info" (Tilbakestill)39
- Menyen "Reset" (Tilbakestill)40

1 Velge fra toppmenyen

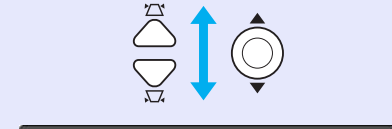
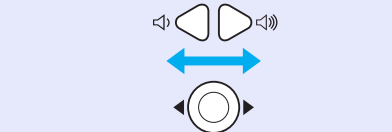


2 Velge fra undermenyen

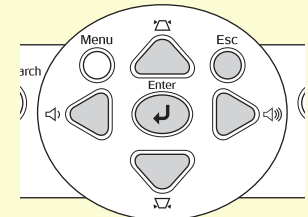
Undermeny (Settings (Innstillinger))



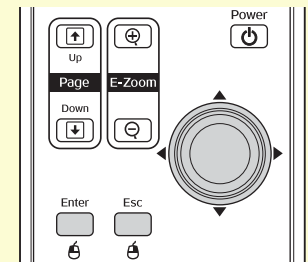
3 Endre det valgte elementet



Knapper brukt Bruke kontrollpanelet



Bruke fjernkontrollen



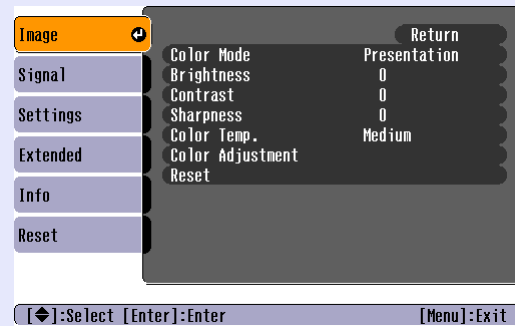
Velg innstillingen som skal endres.



Menyen "Image" (Tilbakestill)

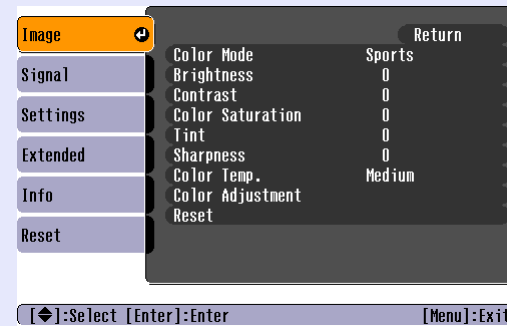
Elementene som kan angis, vil variere avhengig av hvilken type bildesignaler som projiseres for øyeblikket. Innstillingsverdiene blir lagret separat for hver kilde.

Datamaskin/RGB-video




Skjerm bilde fra EMP-X3

[Component video \(Komponentvideo\)»](#) / [Composite video \(Komposittvideo\)»](#) / [S-Video»](#)



Skjerm bilde fra EMP-X3

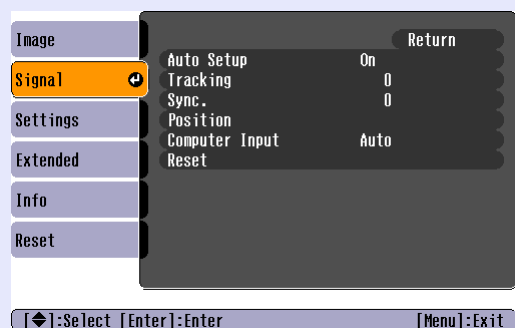
Undermeny	Funksjon
Color Mode	Velg passende bildekvalitet til omgivelsene. side 15
Brightness	Justerer bildets lysstyrke.
Contrast (Kontrast)»	Justerer forskjellen mellom lyse og mørke områder i bildene.
Color Saturation	Dette justerer fargemetningen for bildene.
Tint	(Adjustment is only possible when component video or NTSC signals are being input.) Adjust the image tint.
Sharpness	Justerer bildets skarphet.
Color Temp. (Fargetemp.)» (Bare EMP-X3)	Du kan justere den generelle fargenyansen i bildene. Hvis du velger "High" (Høy), vil bildene få et blåstikk, og hvis du velger "Low" (Lav), får bildene et rødstikk. (Dette elementet kan ikke velges hvis " sRGB " er valgt som innstilling for "Color Mode" (Fargemodus) i menyen "Image" (Bilde).)

Undermeny	Funksjon
Color Adjustment	Justerer den røde, grønne og blå fargestyrken i bildet. Abs. Color Temp.: Du kan justere den generelle fargenyansen i bildene. Du kan justere fargenyansen i ti nivåer fra 5000 K til 10000 K (bare EMP-82/62). Red: Dette justerer metningen for den røde fargekomponenten. Green: Dette justerer metningen for den grønne fargekomponenten. Blue: Dette justerer metningen for den blå fargekomponenten. (Dette elementet kan ikke velges hvis " sRGB " er valgt som innstilling for "Color Mode" (Fargemodus) i menyen "Image" (Bilde).)
Reset	Dette tilbakestiller alle justeringsinnstillinger i menyen Image" (Bilde) til standardverdiene. Hvis du ønsker å tilbakestille alle menyelementene til standardverdiene, kan du se "Reset All" (Tilbakestill alle).  side 40

Menyen "Signal" (Tilbakestill)

Elementene som kan angis, vil variere avhengig av hvilken type bildesignaler som projiseres for øyeblikket. Innstillingsverdiene blir lagret separat for hver kilde.

Datamaskin/RGB-video



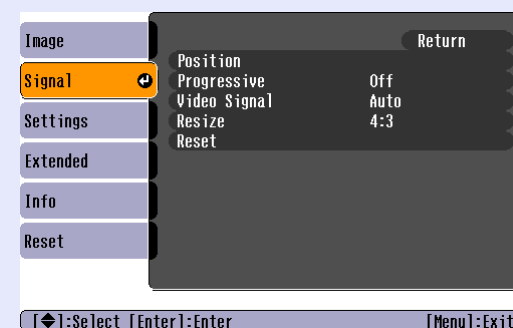
Skjerm bilde fra EMP-X3

[Component video](#) (Komponentvideo)»



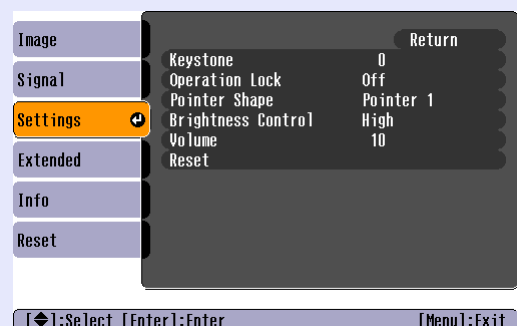
Skjerm bilde fra EMP-X3

[Composite video](#) (Komposittvideo)» / [S-Video](#)»



Undermeny	Funksjon
Auto Setup	Velger om den automatiske justeringsfunksjonen som optimerer bilder når inngangskilden endres, er slått "On" (På) eller "Off" (Av). ☛ side 13
Tracking (Bildejustering) »	Dette justerer datamaskinbildene når det vises loddrette striper i bildene. ☛ side 13
Sync »	Dette justerer datamaskinbildene når det er flimring, uklarhet eller forstyrrelser i bildene. ☛ side 14
Position	Flytter bildeplasseringen loddrett og vannrett.
Progressive (Progressiv)	(Justeringsfunksjon er mulig bare når komposittvideo- eller S-Video-signaler mottas). Off (Av): IP-konvertering utføres for hvert felt på skjermen. Dette er velegnet for bruk når det vises bilder med mye bevegelse. On (På): Interlaced (Linjesprang) » (i)-signalene konverteres til progressive (progressiv) » (p)-signaler. Dette er velegnet å bruke når det vises stillbilder.
Computer Input (bare EMP-X3)	Velger inngangssignal i samsvar med utstyret som er koblet til datamaskinporten. Hvis angitt til "Auto", blir inngangssignalet angitt automatisk i henhold til utstyret som er koblet til. Hvis fargene ikke vises korrekt når du velger "Auto", velger du passende signal for det tilkoblede utstyret manuelt.
Computer1 Input (Datamaskin1-inngang) (bare EMP-82/62)	Velger inngangssignal i samsvar med utstyret som er koblet til Computer1-porten. Hvis angitt til "Auto", blir inngangssignalet angitt automatisk i henhold til utstyret som er koblet til. Hvis fargene ikke vises korrekt når du velger "Auto", velger du passende signal for det tilkoblede utstyret manuelt.
Computer2 Input (Datamaskin2-inngang) (bare EMP-82/62)	Velger inngangssignal i samsvar med utstyret som er koblet til Computer2-porten. Hvis angitt til "Auto", blir inngangssignalet angitt automatisk i henhold til utstyret som er koblet til. Hvis fargene ikke vises korrekt når du velger "Auto", velger du passende signal for det tilkoblede utstyret manuelt.
Video Signal	(Justeringsfunksjon er mulig bare når komposittvideo/S-Video-signaler mottas.) Angir formatet på videosignalet. Med "Auto"-funksjonen gjenkjennes signalene automatisk. Hvis det er forstyrrelser i de projiserte bildene, eller det ikke vises bilder når du velger "Auto", velger du passende signal manuelt.
Resize	Angir aspect ratio (bredde/høyde-forhold) » for projiserte bilder. ☛ side 21
Reset	Dette tilbakestiller alle justeringsinnstillinger i "Signal"-menyen til standardverdiene, bortsett fra "Computer Input" (Datamaskininndata), "Computer1 Input" (Datamaskin1-inndata) og "Computer2 Input" (Datamaskin2-inndata). Hvis du ønsker å tilbakestille alle menyelementene til standardverdiene, kan du se "Reset All" (Tilbakestill alle). ☛ side 40

Menyen "Settings" (Tilbakestill)



Skjerm bilde fra EMP-X3



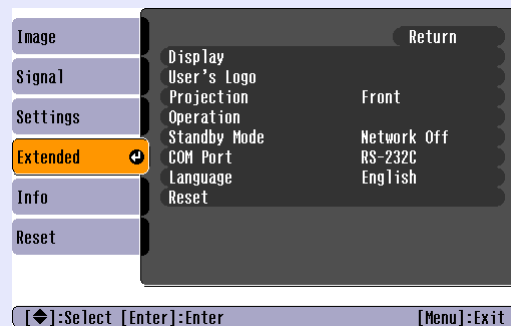
Skjerm bilde fra EMP-82/62

Undermeny	Funksjon
Keystone	Korrigerer loddrett keystone-forvringning i bilder.
Auto Keystone (Auto-keystone) (bare EMP-82/62 only)	Setter funksjonen for automatisk registrering av projektorvinkel og korrigering av keystone til "On" (På) eller "Off" (Av) når projektoren skråstilles vertikalt. Denne funksjonen er bare aktivert når kommandoen "Projection" (Projisering) i menyen "Extended" (Utvidet) er angitt til "Front". Hvis den har en annen innstilling enn "Front", kan ikke denne menyen velges.
Operation Lock	Når innstillingen er "On" (På), vil det ikke være mulig å bruke noen av knappene på kontrollpanelet bortsett fra [Power] (Strøm). side 29
Pointer Shape	Du kan velge hvilken form pekeren skal ha. side 21 Pointer 1: Pointer 2: Pointer 3:
Brightness Control	Dette alternativet lar deg angi en av to lysstyrker for projektorpæren. Velg "Low" (Lav) hvis bildene som projiseres, er for lyse, for eksempel hvis du projiserer bilder i et mørkt rom eller til en liten skjerm. Når "Low" (Lav) velges, blir lysstyrken for bildene redusert, det brukes mindre elektrisitet, det blir mindre støy under projiseringen og projektorpærens driftstid forlenges. Viftestøyen reduseres også. (Strømforbruk: en reduksjon på omtrent 35 W, levetid for projektorpære: omtrent 1,5 ganger lengre levetid, viftestøy: en reduksjon på omtrent 20 %)
Volume	Justerer lydstyrken. side 17
Reset	Dette tilbakestiller alle justeringsinnstillinger i menyen "Settings" (Innstillinger) til standardverdiene. Hvis du ønsker å tilbakestille alle menyelementene til standardverdiene, kan du se "Reset All" (Tilbakestill alle). side 40

Menyen "Extended" (Tilbakestill)




Skjerm bilde fra EMP-X3



Skjerm bilde fra EMP-82/62

Undermeny	Funksjon
Display	<p>Dette lar deg foreta innstillinger i forbindelse med projektorens display.</p> <p>Message: Angir om navnet på inngangskilden, fargemodusen eller en melding skal vises på skjermen ("On" (På)) eller ikke ("Off" (Av)) i de tilfellene hvor inngangskilden eller fargemodusen endres, eller når det ikke mottas noe bildesignal.</p> <p>Display Background: Setter skjermstatusen til "Black" (Svart), "Blue" (Blå) eller "Logo" når det ikke mottas noe bildesignal.</p> <p>Startup Screen: Dette angir om oppstartsskjermen (bildet som blir projisert når projektoren startes) vises (ON (På)) eller ikke vises (OFF (Av)) ved oppstart. Innstillingen aktiveres etter at du har slått strømmen av og deretter på igjen.</p> <p>A/V Mute (Lyd/video av): Du kan velge skjermdisplay i A/V mute fra alternativene "Black" (Svart), "Blue" (Blå) og "Logo".</p>
User's Logo	Endre brukerens logo som vises som bakgrunnsbilde på skjermen, og som vises når lyd/video er av. 🖱️ side 64
Projection	<p>Angir projiseringsposisjon for projektoren. 🖱️ side 56</p> <p>"Front" "Front / Ceiling" "Rear" "Rear / Ceiling"</p> <p>Ved å holde nede knappen [A/V Mute] (Lyd/video av) i omtrent fem sekunder, kan du endre projiseringsoppsettet på følgende måter. Front ↔ Front/Ceiling (Foran/tak) Rear ↔ Rear/Ceiling (Bak/tak)</p>

Undermeny	Funksjon
Operation	<p>Direct Power On: Angir om Direct Power On (Direkte strøm På) er aktivert ("On" (På)) eller deaktivert ("Off" (Av)). Når denne innstillingen er satt til "On" (På) og du lar strømledningen være i et strømuttak, er det viktig å være klar over at plutselige økninger i strømtilførselen kan inntreffe når strømmen kommer tilbake etter strømbrydd, noe som kan føre til at projektoren slår seg på automatisk.</p> <p>Sleep Mode: Angir om projiseringen skal stoppe automatisk ("On" (På)) eller ikke ("Off" (Av)) når det ikke er utført noen funksjoner på omtrent 30 minutter samtidig som det ikke mottas noen bildesignaler.</p> <p>High Altitude Mode (Høyfjellsmodus): Ved bruk i høyder over 1500 m, må denne innstillingen settes til "On" (På).</p>
Link 21L (bare EMP-X3)	<p>Angir om verktøyprogramvaren EMP Link 21L brukes eller ikke. Hvis du vil aktivere EMP Link 21L, slår du av strømmen på projektoren og venter til nedkjølingsperioden er over.</p>
Standby Mode (Standby-modus) (Bare EMP-82/62)	<p>Settes til "Network On" (Nettverk på) for å bruke overvåkings- og kontrollfunksjoner via nettverk samt skjermutgangsfunksjonen mens projektoren er i standby-modus. Hvis du endrer innstillingen, vil den nye innstillingen begynne å gjelde etter at strømmen er slått av.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vi tilbyr programvare* for overvåking og kontroll av projektorer via nettverk. • Når satt til "Network On" (Nettverk på), vil strømindikatorene blinke oransje og deretter forbli oransje etter at strømpluggen trekkes ut og settes inn igjen i strømuttaket.
COM Port (Com-port) (Bare EMP-82/62)	<p>Denne kan angis til enten "RS-232C" eller "USB", avhengig av hvilken port som brukes til datamaskinkommunikasjon. Hvis du endrer innstillingen, vil den nye innstillingen begynne å gjelde etter at strømmen er slått av.</p>
Language	<p>Dette velger språket som blir vist i meldinger.</p>
Reset	<p>Setter innstillingene "Display" (Visning) og "Operation" (Bruk) i menyen "Extended" (Utvidet) (bortsett fra "High Altitude Mode" (Høyfjellsmodus)) tilbake til standardinnstillingene. Hvis du ønsker å tilbakestille alle menyelementene til standardverdiene, kan du se "Reset All" (Tilbakestill alle).  side 40</p>

* EMP Monitor (EMP-overvåking): Lar deg overvåke flere projektorer på nettverket og styre dem samtidig ved hjelp av funksjoner for å slå på og av strømmen og for å bytte inngangskilde.

Hvis du ønsker detaljert og oppdatert informasjon om programvaren, kan du besøke dette webområdet:

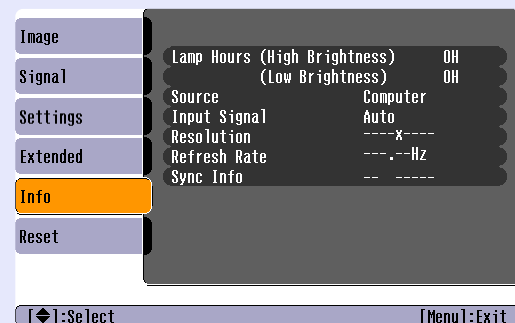
<http://esupport.epson-europe.com/downloads>

Menyen "Info" (Tilbakestill)

Lar deg sjekke statusen for bildesignalene som projiseres, og statusen for projektoren (bare visning).

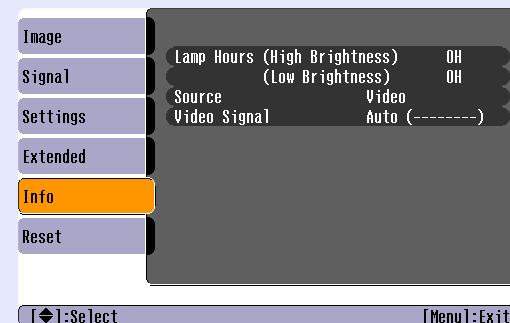
Datamaskin/RGB-video/

[Component video \(Komponentvideo\)»](#)



[Composite video \(Komposittvideo\)»/](#)

[S-Video»](#)



Undermeny	Funksjon
Lamp Hours	Dette viser akkumulert driftstid for pæren. Når pæren går mot slutten av brukstiden, vises tegnene i gult. Akkumulert driftstid fra 0 til 10 timer vises som "0H" (0 t). Fra "10H" (10 t) og oppover, vises driftstiden i 1-times enheter.
Source	Viser inngangskilden som projiseres for øyeblikket.
Input Signal	Viser innstillingene for inngangssignalet. (Vises ikke når inngangskilden er komposittvideo eller S-video.)
Resolution	Viser oppløsningen for inngangssignalet. (Vises ikke når inngangskilden er komposittvideo eller S-video.)
Video Signal	Viser formatet på videosignalet. (Vises ikke for bilder fra datamaskin, RGB-video eller komponentvideo.)
Refresh Rate»	Viser oppfriskingsraten. (Vises ikke når inngangskilden er komposittvideo eller S-video.)
Sync.» Info	Informasjon fra denne menyen er kanskje påkrevet når du ber om service fra forhandleren eller fra nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner / Globale garantivilkår</i> . (Vises ikke når inngangskilden er komposittvideo eller S-video.)

Menyen "Reset" (Tilbakestill)



Undermeny	Funksjon
Reset All	Dette tilbakestiller alle innstillinger i alle menyer til standardverdiene. Innstillingene "Computer Input" (Datamaskininngang), "Computer1 Input" (Datamaskin1-inngang), "Computer2 Input" (Datamaskin2-inngang), "User's Logo" (Brukerlogo), "Lamp Hours" (Brukstilid for projektorpære) og "Language" (Språk) vil ikke bli satt tilbake til standardverdiene.
Reset Lamp Hours	Tilbakestiller akkumulert driftstilid for pæren til "0H" (0 t). Dette utfører du når du bytter projektorpære.

Feilsøking

Dette kapittelet beskriver hvordan du kan identifisere problemer, og hva du kan gjøre hvis et problem har oppstått.

Bruke hjelpen 42

Problemløsning 44

• **Lese indikatorlampene 44**

• Strømindikatorene lyser rødt 44

• Lamp- eller Temp-indikatorene (Lampe eller Temperatur)
blinker oransje 46

• **Når lampene ikke gir hjelp 47**

• Problemer med bildet 48

• Problemer når projiseringen starter 53

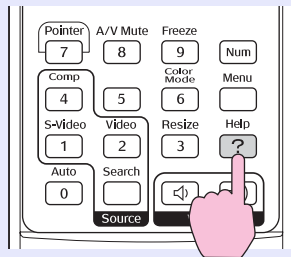
• Andre problemer 53

Hvis det oppstår et problem med projektoren, vises det hjelpemeldinger på skjermen for å hjelpe deg med å løse problemet. Den bruker en serie med menyer i spørsmål og svar-format.

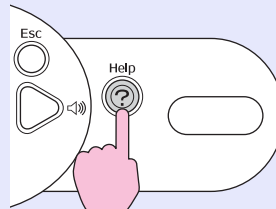
FREM GANGSMÅTE

1 Vis menyen Help (Hjelp).

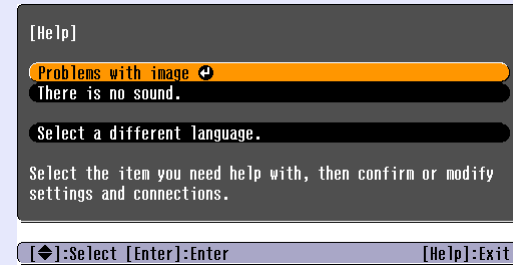
Bruke fjernkontrollen



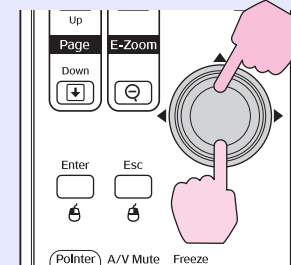
Bruke kontrollpanelet



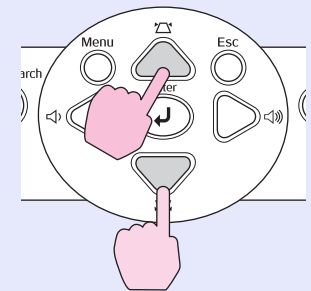
2 Velg et menyelement.



Bruke fjernkontrollen

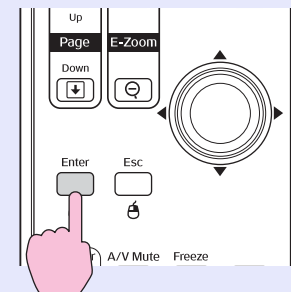


Bruke kontrollpanelet

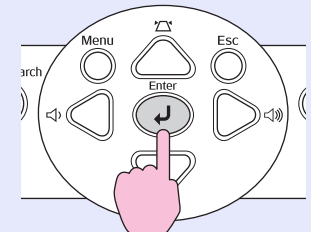


3 Bekreft valget.

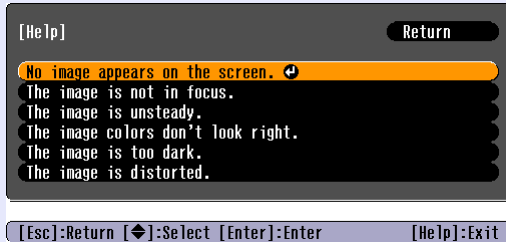
Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet



- 4 Gjenta handlingene i steg 2 og 3 for å gå videre via menyen til mer detaljerte elementer.



- 5 Trykk knappen [Help] (Hjelp) for å avslutte hjelpemenyen.

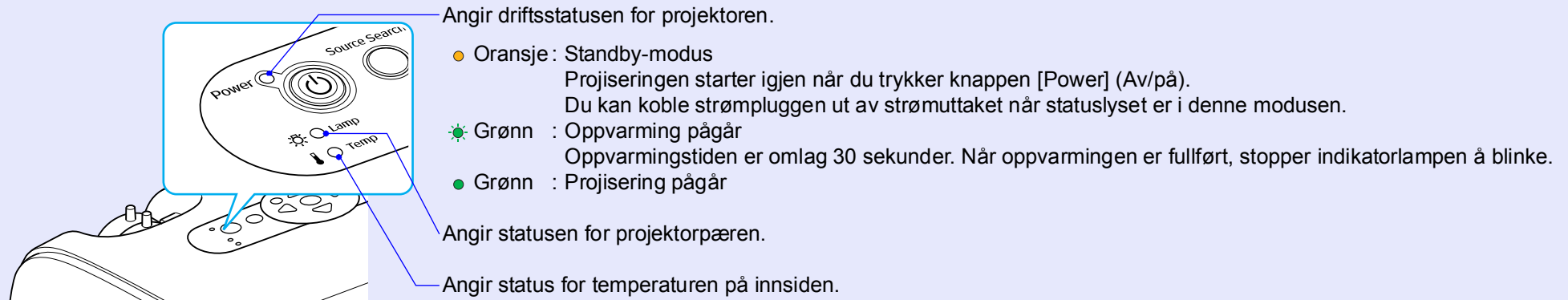


Tips: Hvis hjelpefunksjonen ikke gir en løsning på problemet, kan du se "Problemløsning" ➡ [side 44](#)

Hvis du har et problem med projektoren, kontrollerer du først projektorens indikatorer og ser "Lese indikatorlampene" nedenfor. Hvis indikatorlampene ikke viser klart hva problemet kan være, ser du "Når lampene ikke gir hjelp". 🖱️ [side 47](#)

Lese indikatorlampene

Projektoren er utstyrt med følgende tre indikatorlamper, som varsler om driftsstatusen for projektoren.



Følgende tabeller viser hva lampene betyr og hvordan du kan løse problemene de angir.

Hvis alle indikatorlampene er slått av, må du kontrollere at strømledningen er tilkoblet og at projektoren får strøm på vanlig måte.

Strømindikatoren lyser rødt **Unormalt**

● : lyser 🌟 : blinker ○ : av

Status	Årsak	Løsning eller status
Strøm ● Red 🌟 Red 🌡️ Red	Intern feil	Slutt å bruke projektoren, koble strømledningen fra strømuttaket og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner/Garantivilkår for hele verden</i> .
Strøm ● Red 🌟 ○ 🌡️ 🌟 Red	Feil relatert til vifte/ Sensor-feil	Slutt å bruke projektoren, koble strømledningen fra strømuttaket og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner/Garantivilkår for hele verden</i> .

● : lyser ☀ : blinker ○ : av

Status	Årsak	Løsning eller status
Strøm ● Red ☀ ○ 🔥 ● Red	For høy temperatur (overoppheting)	<p>Projektorlampen slukkes automatisk, og projiseringen stopper. Vent i omlag fem minutter. Etter omlag fem minutter vil projektoren gå over i standby-modus, så kontroller følgende to punkter. Når du har kontrollert, trykker du på knappen [Power] (Av/på) for å slå på igjen.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Kontroller at luftfilteret og lufteventilen ikke er tildekket og at projektoren ikke er plassert mot en vegg. •Hvis luftfiltrene er blokkert, må du rengjøre dem eller skifte dem ut. 🖱 side 57, 63 <p>Hvis dette ikke løser problemet, og projektoren fortsatt blir overopphetet eller indikatorene fortsetter å signalisere problemer når strømmen er slått på, må du ikke fortsette å bruke projektoren, men koble strømledningen fra stikkontakten og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner / Globale garantivilkår</i>.</p>
Strøm ● Red ☀ ☀ Red 🔥 ○	Problemer med lampe Feil på tidtaker for lampe Lampedekselet er åpent	<p>Kontroller at pæren ikke er gått og at luftfilteret og luftinntaksåpningen ikke er tildekket.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Ta ut pæren og kontroller om den er gått. 🖱 side 59 •Rengjør luftfilteret og luftinntaksåpningen. 🖱 side 57 <hr/> <p>•Hvis den ikke er gått → Sett på plass pæren, og slå på strømmen. Hvis feilen vedvarer → Erstatt den med en ny pære, og slå på strømmen. Hvis feilen vedvarer → Slutt å bruke projektoren, koble strømledningen fra strømuttaket, og ta kontakt med nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om "Internasjonale garantivilkår" i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner / Globale garantivilkår</i>.</p> <hr/> <p>•Hvis den er gått → Kontakt forhandleren eller nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om "Internasjonale garantivilkår" i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner / Globale garantivilkår</i>. (Du kan ikke fortsette projiseringen før pæren er skiftet.)</p> <hr/> <p>Kontroller at projektorpæren og dekselet er ordentlig festet. 🖱 side 59 Hvis projektorpæren eller dekselet ikke er ordentlig på plass, vil ikke lampen lyse.</p> <hr/> <p>Ved bruk i høyder over 1500 m, må du passe på å sette "High Altitude Mode" (Høyfjellsmodus) til "On" (På). 🖱 side 38</p>

Lamp- eller Temp-indikatorene (Lampe eller Temperatur) blinker oransje **Advarsel**

● : lyser ☀ : blinker ○ : av

Status	Årsak	Løsning eller status
Strøm ● Red ☀ ○ ● Oransje	Advarsel om høy temperatur	(Dette er ikke unormalt, men hvis temperaturen stiger for mye på nytt, vil projektoren stanse automatisk.) •Kontroller at luftfilterne og lufteventilen ikke er tildekket og plassert mot en vegg eller lignende. •Hvis luftfiltrene er blokkert, må du rengjøre dem eller skifte dem ut. ➡ side 57, 63
Strøm ● ☀ ● Oransje ● ○	Varsel om utskifting av projektorpære	Skift ut projektorpæren med en ny. ➡ side 59 Hvis du fortsetter å bruke projektorpæren etter at bruksperioden er utløpt, øker sjansen for at pæren kan gå i stykker. Skift ut pæren med en ny så snart som mulig. Strømindikatorstatusen vil variere avhengig av gjeldende projektorstatus.

- Tips:**
- Hvis projektoren ikke fungerer slik den skal, selv om alle indikatorene angir at alt er normalt, kan du se "Når lampene ikke gir hjelp" på følgende side.
 - Hvis det vises en indikator som ikke finnes i tabellen ovenfor, tar du kontakt med forhandleren eller nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler Sikkerhetsinstruksjoner / Garantivilkår for hele verden.

Når lampene ikke gir hjelp

Hvis følgende problemer oppstår og lampene ikke gir noen løsning, kan du slå opp på de sidene som er angitt under hvert enkelt problem.

Problemer med bilder

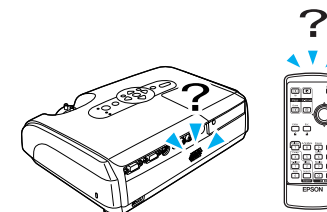
- Ingen bilder vises 🖱️ [side 48](#)
Projiseringen starter ikke, projeksjonsområdet er helt svart, projeksjonsområdet er helt blått osv.
- Projiseringen stopper automatisk 🖱️ [side 48](#)
- Meldingen "Not Supported." (Støttes ikke) vises 🖱️ [side 49](#)
- Meldingen "No Signal." (Ikke signal) vises 🖱️ [side 49](#)
- Bildene er utydelige eller ute av fokus 🖱️ [side 50](#)
- Interferens eller forvrengning vises i bildet 🖱️ [side 50](#)
Problemer som interferens, forvrengning eller rutete mønstre i svart-hvitt oppstår.
- Bildet er trunkert (stort) eller lite 🖱️ [side 51](#)
Bare deler av bildet vises.
- Bildefargene er ikke korrekte 🖱️ [side 52](#)
Hele bildet har et lilla- eller grønnaktig skjær, bildene er i svart-hvitt, fargene er matte osv.
(Datamaskinskjerm og LCD-skjerm har forskjellig fargegjengivelsesytelse, så det er ikke sikkert at fargene som projiseres av projektoren, stemmer overens med fargene som vises på skjermen, men dette er ikke tegn på at det har oppstått et problem.)
- Bildene er mørke 🖱️ [side 52](#)
- Ingenting vises på den eksterne skjermen 🖱️ [side 53](#)

Problemer når projiseringen starter

- Strømmen kommer ikke på 🖱️ [side 53](#)

Andre problemer

- Ingen lyd høres, eller lyden er svak 🖱️ [side 53](#)
- Fjernkontrollen fungerer ikke 🖱️ [side 54](#)



■ Problemer med bildet



■ Ingen bilder vises

Kontroller	Løsning
Har du trykket knappen Power (Av/på)?	Trykk knappen [Power] (Av/på) for å slå på.
Er lampene slått av?	Strømledningen er ikke riktig tilkoblet, eller projektoren får ikke strøm på vanlig måte. Koble til projektorens strømledning på riktig måte. Kontroller at strømforsyningskontakten virker.
Er modusen A/V Mute (Lyd/video av) aktivert?	Trykk knappen [A/V Mute] (Lyd/video av) på fjernkontrollen for å avbryte dempingen. 🖱️ side 20
Er innstillingene i konfigurasjonsmenyen riktig angitt?	Tilbakestill alle innstillingene. "Reset" - "Reset All" 🖱️ side 40
Er det projiserte bildet helt svart? <div>Bare ved projisering av datamaskinbilder</div>	Enkelte inndatabilder, for eksempel skjerm-sparere, kan være helt svarte.
Er innstillingene for bildesignalformat korrekte? <div>Bare ved projisering av bilder fra en videokilde</div>	Hvis en composite video (komposittvideo) ™- eller S-Video ™-kilde er koblet til projektøren, bruker du menykommandoen "Video Signal" (Videosignal) til å velge signalformatet. "Signal" - "Video Signal" 🖱️ side 35



■ Projiseringen stopper automatisk

Kontroller	Løsning
Er Sleep Mode (Dvalemodus) satt til On (På)?	Når menykommandoen "Sleep Mode" (Dvalemodus) er satt til "On" (På), slås lampen av automatisk hvis ingen handlinger er utført på omtrent 30 minutter samtidig som det ikke mottas noen videosignaler. Strømindikatoren lyser på dette tidspunktet oransje. Trykk knappen [Power] (Av/på) for å slå på. Hvis du ikke ønsker å bruke dvalemodus, endrer du innstillingen "Sleep Mode" (Dvalemodus) til "Off" (Av). "Extended" - "Operation" - "Sleep Mode" 🖱️ side 38

■ Meldingen Not Supported. (Støttes ikke) vises

Kontroller	Løsning
Er innstillingene for bildesignalformat korrekte? Bare ved projisering av bilder fra en videokilde	Hvis en composite video (komposittvideo) »- eller S-Video »-kilde er koblet til projektøren, bruker du menykommandoen "Video Signal" (Videosignal) til å velge signalformatet. "Signal" - "Video Signal"  side 35
Stemmer modusen overens med frekvensen og oppløsningen til bildesignalene? Bare ved projisering av datamaskinbilder	Se i dokumentasjonen som følger med datamaskinen, hvis du vil vite mer om hvordan du endrer oppløsningen og frekvensen for bildesignalene som sendes fra datamaskinen. "Liste over støttede skjermer"  side 72





■ Meldingen No Signal. (Støttes ikke) vises

Kontroller	Løsning
Er kablene riktig tilkoblet?	Kontroller at alle kablene som er nødvendig for å projisere, er ordentlig tilkoblet.
Er riktig videoinngangsport valgt?	Trykk enten knappen [Computer] (Datamaskin), [S-Video] eller [Video] på fjernkontrollen, eller knappen [Source Search] (Kildesøk) på fjernkontrollen eller projektorens kontrollpanel, for å endre bildet.  side 18
Er datamaskinen eller videokilden slått på?	Slå på strømmen på utstyret.
Sendes bildesignalene til projektoren? Bare når det projiseres bilder fra en bærbar PC eller en datamaskin med innebygd LCD-skjerm	Hvis bildesignalene bare sendes til datamaskinens LCD-skjerm eller til ekstern skjerm, må du bytte utgangen til et eksternt mål i tillegg til datamaskinens skjerm. For enkelte datamaskinmodeller vil bildesignaler som sendes ut eksternt, ikke lenger vises på LCD-skjermen eller ekstern skjerm.  Dokumentasjon for datamaskinen, under overskrifter som "Ekstern utgang" eller "Koble til en ekstern skjerm" Hvis tilkoblingen gjøres mens strømmen allerede er slått på, kan det være at funksjonstasten (Fn) som bytter datamaskinens videosignal til ekstern utgang, ikke fungerer. Slå av og deretter på igjen strømmen til projektoren og datamaskinen.

■ Bildene er utydelige eller ute av fokus

Kontroller	Løsning
Er fokusen ordentlig stilt inn?	Drei fokuseringshjulet på projektoren for å justere fokus.
Er linsedekselet fremdeles på?	Ta av linsedekselet.
Er projektoren plassert i riktig avstand?	Den anbefalte projeksjonsavstanden for EMP-62 er fra 86 cm til 1071 cm. Når du bruker EMP-82/X3, bør avstanden ligge mellom 87 cm og 1080 cm.
Er Keystone-justeringsverdien for stor?	Gjør projiseringsvinkelen mindre for å redusere keystone-korrigeringen.
Er det kondens på linsen?	Hvis projektoren plutselig flyttes fra kalde til varme omgivelser, eller hvis det skjer plutselige endringer i omgivende lufttemperatur, kan det dannes kondens på linseoverflaten, og dette kan føre til at bildene blir utydelige. Plasser projektoren i rommet omtrent én time før den skal brukes. Hvis det kommer kondens på linsen, slår du av strømmen og venter til kondensen forsvinner.

■ Interferens eller forvrengning vises i bildet

Kontroller	Løsning
Er innstillingene for bildesignalformat korrekte? Bare ved projisering av bilder fra en videokilde	Hvis en composite video (komposittvideo) »- eller S-Video »-kilde er koblet til projektøren, bruker du menykommandoen "Video Signal" (Videosignal) til å velge signalformatet. "Signal" - "Video Signal"  side 35
Er kablene riktig tilkoblet?	Kontroller at alle kablene som er nødvendig for å projisere, er ordentlig tilkoblet.
Brukes det skjoteledning?	Bruk av skjoteledning kan føre til at elektrisk interferens påvirker signalene. Bruk tilbehørskablene og se om dette hjelper.
Er den riktige oppløsningen valgt? Bare ved projisering av datamaskinbilder	Still inn datamaskinen slik at signalene som sendes ut, er compatible med denne projektoren. "Liste over støttede skjermer"  side 72  Dokumentasjon for datamaskinen
Er innstillingene for "Sync. (Synk.)»" og "Tracking (Bildejustering)»" (Bildejustering) riktig innstilt? Kun datamaskin- og RGB-videosignaler	Trykk knappen [Auto] på fjernkontrollen eller knappen [Enter] på projektorens kontrollpanel for å utføre automatisk justering. Hvis bildene ikke er riktig justert etter at du har brukt automatisk justering, kan du justere ved hjelp av funksjonene "Sync." (Synk.) og "Tracking" (Bildejustering).  side 13, 14

■ Bildet er trunkert (stort) eller lite

Kontroller	Løsning
Er " Aspect ratio (Bredde/høyde-forhold) " (Bredde/høydeforhold) riktig stilt inn?	Trykk knappen [Resize] (Endre størrelse) på fjernkontrollen. 🖱️ side 21
Forstørres bildet fortsatt av E-Zoom-funksjonen?	Trykk knappen [Esc] på fjernkontrollen for å avbryte E-Zoom-funksjonen. 🖱️ side 22
Er innstillingen " Position (Plassering) " riktig justert?	Hvis analoge RGB-bilder fra en datamaskin eller RGB-videobilder projiseres, trykker du knappen [Auto] på fjernkontrollen eller knappen [Enter] på projektorens kontrollpanel for å utføre automatisk justering. Hvis bildene ikke er riktig justert etter at du har brukt funksjonen for automatisk konfigurasjon, utfører du manuell justering ved hjelp av menykommandoen "Position" (Plassering). Hvis andre signaler enn RGB-bilder fra en datamaskin eller RGB-videobilder sendes, justerer du innstillingen manuelt ved hjelp av menykommandoen "Position" (Plassering). "Signal" - "Position" 🖱️ side 35
Er datamaskinen stilt inn for dobbeltvisning? <div>Bare ved projisering av datamaskinbilder</div>	Hvis dobbeltvisning er aktivert i Display Properties (Egenskaper for skjerm) i datamaskinens kontrollpanel, vil projektoren bare projisere omtrent halvdelen av bildet på datamaskinskjermen. To display the whole of the image on the computer screen, turn off the dual display setting. 🖱️ Dokumentasjon for datamaskinens skjermdriver
Er den riktige oppløsningen valgt? <div>Bare ved projisering av datamaskinbilder</div>	Still inn datamaskinen slik at signalene som sendes ut, er compatible med denne projektoren. "Liste over støttede skjermer" 🖱️ side 72 🖱️ Dokumentasjon for datamaskinen

■ Bildefargene er ikke korrekte

Kontroller	Løsning
Samsvarer innstillingene for inngangssignalet med signalene fra den tilkoblede enheten?	Hvis en composite video (komposittvideo) - eller S-Video -kilde er koblet til projektoren, bruker du menykommandoen "Video Signal" for å velge videosignalfORMATet. "Signal" - "Video Signal" 🖱️ side 35
Er lysstyrken for bildet riktig innstilt?	Bruk menykommandoen Brightness (Lysstyrke) til å justere lysstyrken. "Image" - "Brightness" 🖱️ side 33
Er kablene riktig tilkoblet?	Kontroller at alle kablene som er nødvendig for å projisere, er ordentlig tilkoblet.
Er bildets contrast (kontrast) (Kontrast) riktig innstilt?	Bruk menykommandoen Contrast (Kontrast) til å justere kontrasten. "Image" - "Contrast" 🖱️ side 33
Er fargene riktig stilt inn?	Bruk menykommandoen "Color Adjustment" (Fargejustering) til å justere fargen. "Image" - "Color Adjustment" 🖱️ side 34
Er fargemetningen og -nyansene riktig innstilt?	Bruk menykommandoene "Color Saturation" (Fargemetning) og "Tint" (Nyanse) til å justere fargene og nyansene. "Image" - "Color Saturation", "Tint" 🖱️ side 33
Bare ved projisering av bilder fra en videokilde	

■ Bildene er mørke

Kontroller	Løsning
Er bildets lysstyrke og luminans riktig innstilt?	Bruk menykommandoene "Brightness" (Lysstyrke) og "Brightness Control" (Lysstyrkekontroll) til å justere lysstyrken og luminansen. "Image" - "Brightness" 🖱️ side 33 "Settings" - "Brightness Control" 🖱️ side 36
Er bildets contrast (kontrast) (Kontrast) riktig innstilt?	Bruk menykommandoen Contrast (Kontrast) til å justere kontrasten. "Image" - "Contrast" 🖱️ side 33
Er det på tide å skifte ut projektorpæren?	Når det nærmer seg tid for å skifte ut projektorpæren, blir bildene mørkere og fargekvaliteten redusert. Når dette skjer, må du bytte ut projektorpæren med en ny. 🖱️ side 59

■ Ingenting vises på den eksterne skjermen

Kontroller	Løsning
Projiseres bilder fra en annen port enn Computer-porten (Datamaskin)? (Bare EMP-X3)	De eneste bildene som kan vises på en ekstern skjerm, er dem som kommer fra Computer-porten (Datamaskin). Du kan ikke sende ut bilder fra videoutstyr til en ekstern skjerm. 🖱️ side 66
Projiseres bilder fra en annen port enn Computer1-port (Datamaskin 1)? (Bare EMP-82/62)	De eneste bildene som kan vises på en ekstern skjerm, er dem som kommer fra Computer1-porten (Datamaskin 1). Du kan ikke sende ut bilder fra videoutstyr til en ekstern skjerm. 🖱️ side 66

■ Problemer når projiseringen starter

■ Strømmen kommer ikke på

Kontroller	Løsning
Har du trykket knappen Power (Av/på)?	Trykk knappen [Power] (Av/på) for å slå på.
Er alle lampene slått av?	Strømledningen er ikke riktig tilkoblet, eller projektoren får ikke strøm. Koble til strømledningen til projektoren på riktig måte. Alternativt kan du sjekke strømbryteren for å se om projektoren får strøm.
Slås lampene på og av når du beveger på strømledningen?	Det er sannsynligvis dårlig kontakt i strømledningen, eller strømledningen kan være defekt. Koble til strømledningen på nytt. Hvis dette ikke løser problemet, må du slutte å bruke projektoren, koble strømledningen fra strømuttaket og ta kontakt med nærmeste adresse som er angitt i avsnittet om Internasjonale garantivilkår i heftet som omhandler <i>Sikkerhetsinstruksjoner / Garantivilkår for hele verden</i> .

■ Andre problemer

■ Ingen lyd høres, eller lyden er svak

Kontroller	Løsning
Er lydkilden riktig tilkoblet?	Kontroller at kabelen er koblet til Audio-porten.
Er volumet justert til minimumsinnstillingen?	Juster volumet slik at du kan høre lyd. 🖱️ side 17
Er modusen A/V Mute (Lyd/video av) aktivert?	Trykk knappen [A/V Mute] (Lyd/video av) på fjernkontrollen for å avbryte funksjonen A/V Mute (Lyd/video av). 🖱️ side 20

■ Fjernkontrollen fungerer ikke

Kontroller	Løsning
Peker fjernkontrollens signalutgangsområde mot signalmottaksområdet når du bruker den?	Sørg for at fjernkontrollen peker mot signalmottaksområdet. Fjernkontrollen kan brukes i en vinkel på omtrent $\pm 30^\circ$ vannrett og omtrent $\pm 15^\circ$ loddrett.
Er fjernkontrollen for langt borte fra projektoren?	Fjernkontrollen kan brukes i en avstand på omtrent 6 m.
Er fjernkontrollens signalmottaksområde utsatt for direkte sollys eller sterkt lys fra lysstoffrør?	Plasser projektoren på et sted hvor sterkt lys ikke vil skinne på fjernkontrollens signalmottaksområde.
Er batteriene døde, eller er batteriene satt inn på riktig måte?	Sett inn nye batterier og pass på at de settes inn riktig vei. 🖱️ side 58
Har du trykket på en knapp på fjernkontrollen i mer enn 30 sekunder?	Hvis en av knappene på fjernkontrollen holdes nede i mer enn 30 sekunder, slutter fjernkontrollen å sende signaler (fjernkontrollens dvalemodus). Formålet er å hindre at batteriene brukes opp hvis noe plasseres oppå fjernkontrollen. Når knappen slippes, fungerer fjernkontrollen normalt igjen.

Tillegg

I dette kapittelet finner du informasjon om vedlikeholdsprosedyrer du kan utføre for å sikre høyest mulig ytelsesnivå fra projektoren.

Installasjon	56
• Installere projektoren	56
Vedlikehold	57
• Rengjøring	57
• Rengjøre projektorens overflate	57
• Rengjøre linsen	57
• Rengjøre luftfilteret og luftinntaksåpningen	57
• Utskifting av forbruksvarer	58
• Skifte ut batteriene	58
• Utskiftingstakt for projektorpære	59
• Bytte projektorpære	59
• Tilbakestille pærens driftstid	62
• Bytte luftfilter	63
Lagre en brukerlogo	64
Koble til eksternt utstyr	66
• Koble til en ekstern skjerm	66
• Koble til en ekstern høyttaler (ved bruk av EMP-82/62)	66
Valgfritt tilbehør og forbruksvarer	67
• Valgfritt tilbehør	67
• Forbruksvarer	67

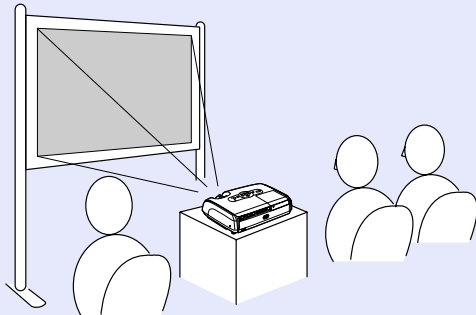
Ordliste	68
Liste over ESC/VP21-kommandoer	70
• Kommandoliste	70
• Kabellayout	70
• USB-tilkobling	70
• Seriell tilkobling (bare EMP-82/62)	71
• USB-tilkoblingskonfigurasjon	71
Liste over støttede skjermer	72
• Datamaskin/RGB-video	72
• Komponentvideo	72
• Komposittvideo/S-Video	72
Spesifikasjoner	73
Dimensjoner	75
• EMP-X3	75
• EMP-82/62	76
Stikkordregister	77

Installere projektoren

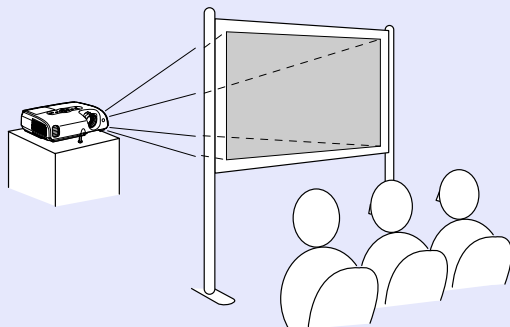
Projektoren støtter følgende fire projiseringsmetoder. Du kan dermed velge den beste metoden for å vise bildene dine.

- Forsiktig:**
- *Det kreves en egen fremgangsmåte for installasjon med takfeste (henges fra taket). Hvis projektoren ikke installeres riktig slik at den faller ned, kan dette medføre personskade eller skade på produktet.*
 - *Ikke plasser projektoren på siden når du skal projisere. Dette kan føre til skader på projektoren.*
 - *Hvis du bruker lim på takfestet for å hindre at skruene løsner, eller hvis du bruker smøremiddel, olje eller liknende, kan bekledningen sprekke og projektoren kan falle ned, noe som kan føre til alvorlig personskade og store skader på projektoren. Når du installerer eller justerer takfestet, må du ikke bruke lim for å hindre at skruene løsner, og du må heller ikke bruke olje, smøremiddel eller liknende.*

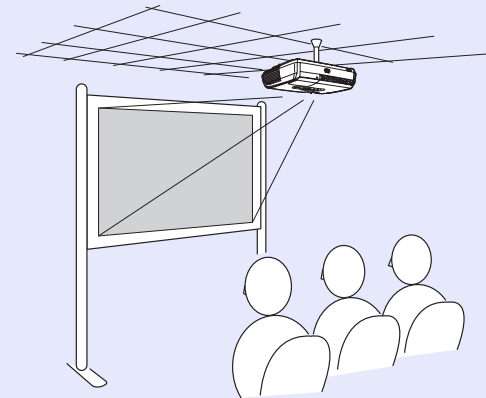
- Projisering forfra (Frontprojisering)



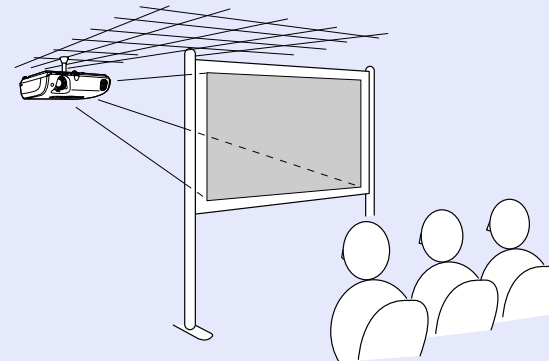
- Projisering bakfra med gjennomsiktig lerret (Bakprojisering)



- Projisering forfra/tak (Front/tak-projisering)



- Projisering bakfra/tak med gjennomsiktig lerret (Bak/tak-projisering)



Tips:

- *Det valgfrie takfestet er nødvendig når du skal installere projektoren i et tak. ➡ side 67*
- *Når du bruker takprojisering, eller når du projiserer på et gjennomsiktig lerret, må du angi kommandoen "Projection" (Projisering) i menyen "Extended" (Utvidet) i henhold til installeringsmetoden. ➡ side 37*

Denne delen beskriver vedlikeholdsoppgaver som rengjøring av projektoren og utskifting av forbruksvarer.

Rengjøring

Du må rengjøre projektoren hvis den blir skitten eller hvis kvaliteten på de projiserte bildene blir dårligere.

Forsiktig: *Pass på at du leser det egne heftet om Sikkerhetsinstruksjoner / Globale garantivilkår før du rengjør.*

Rengjøre projektorens overflate

Projektoroverflaten rengjøres ved å tørke den forsiktig med en myk klut. Hvis projektoren er spesielt skitten, fukter du kluten med vann som er tilsatt små mengder nøytralt vaskemiddel. Deretter vrir du kluten godt opp før du bruker den på projektorens overflate. Til slutt tørker du over den igjen med en myk og tørr klut.

Forsiktig: *Ikke bruk flyktige midler som voks, alkohol eller løsemidler for å rengjøre projektoroverflaten. Disse kan få projektoren til å vri seg samt få overflatebehandlingen til å flake av.*

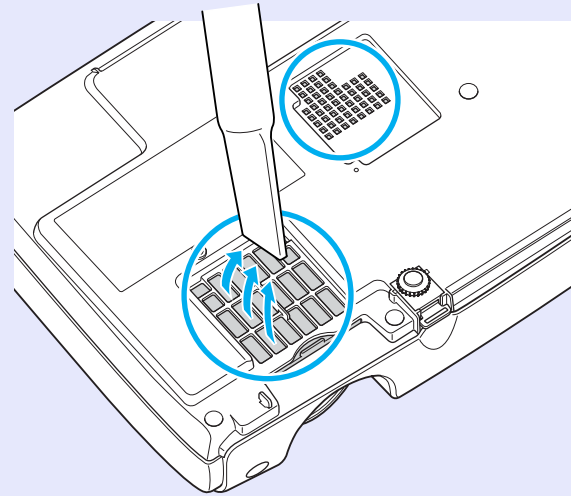
Rengjøre linsen

Kjøp en kommersielt tilgjengelig luftblåser eller bruk linserengjøringspapir for å tørke forsiktig av linsen.

Forsiktig: *Ikke tørk av linsen med grove materialer eller utsett linsen for støt – da den lett kan skades.*

Rengjøre luftfilteret og luftinntaksåpningen

Hvis det samler seg støv på luftfilteret eller i luftåpningen, kan temperaturen i projektoren stige, noe som kan føre til problemer med driften samt at driftstiden for den optiske motoren forkortes. Vi anbefaler at disse delene rengjøres minst hver tredje måned. Hvis projektoren brukes i spesielt støvete omgivelser, bør de rengjøres oftere.



Tips: *Hvis luftfiltrene er ødelagt, eller hvis advarselmeldingen vises på nytt etter at de er blitt rengjort, må de skiftes ut. Skift ut med et nytt luftfilter. Se "Bytte luftfilter". ➡ side 63*

Utskifting av forbruksvarer

Denne delen beskriver hvordan du skifter fjernkontrollbatteriene, projektorpæren og luftfilteret.

Skifte ut batteriene

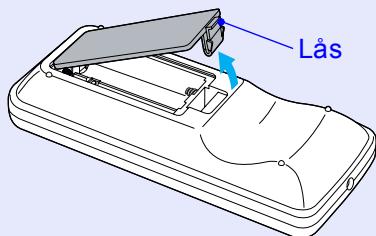
Hvis det oppstår forsinkelser under bruken av fjernkontrollen, eller hvis den ikke fungerer etter å ha vært i bruk en tid, betyr det sannsynligvis at batteriene begynner å gå tomme. Skift ut batteriene. Ha to alkaliske AAA-batterier klare til bruk når nødvendig.

Forsiktig: Pass på at du leser om Sikkerhetsinstruksjoner / Globale garantivilkår før du håndterer batteriene.

FREMGANGSMÅTE

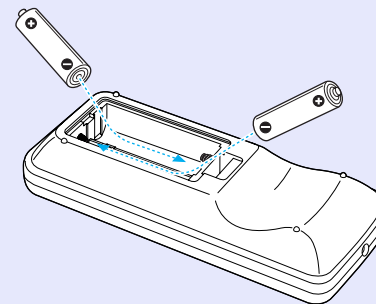
1 Ta av batteridekselet

Skyv på låsen på batteriromdekselet og løft dekselet opp.



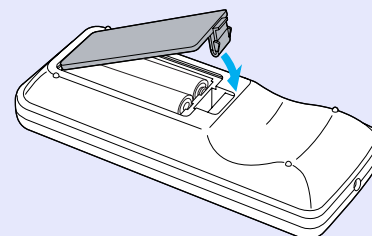
2 Sett inn batteriene

Kontroller plasseringen av (+)- og (-)-merkene inne i batterirommet for å sikre at batteriene settes inn riktig vei.



3 Sett på igjen batteridekselet

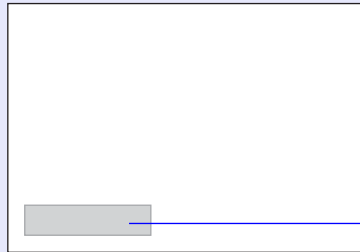
Trykk på batteridekselet til det kommer på plass med et klikk.



■ Utskiftingstakt for projektorpære

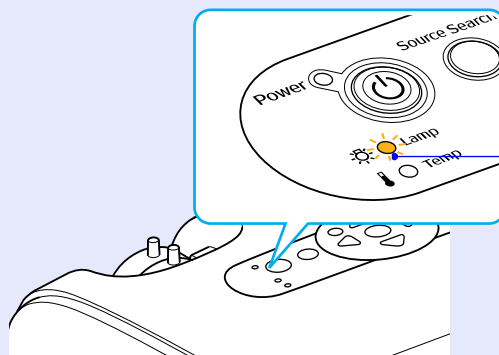
Skift ut projektorpæren med en ny når:

- Meldingen "Replace the Lamp." (Skift ut projektorpære) vises på skjermen når projektoren startes



Det vises en melding

- Når Lamp-indikatoren (Projektorpære) blinker oransje



Blinker oransje

- Det projiserte bildet blir mørkere eller begynner å bli dårligere



- Tips:**
- *Meldingen om utskifting av projektorpære er innstilt slik at den vises etter følgende antall timer. Slik opprettholdes den opprinnelige lysstyrken samt kvaliteten på de projiserte bildene. "Brightness Control" ➡ side 36*
 - Ved kontinuerlig bruk med høy lysstyrke: ca. 1900 timer
 - Ved kontinuerlig bruk med lav lysstyrke: ca. 2900 timer
 - *Hvis du fortsetter å bruke projektorpæren etter du har fått denne meldingen, øker sjansen for at pæren kan gå i stykker. Når meldingen om utskifting av projektorpære vises, skifter du ut pæren med en ny så snart som mulig, selv om den fortsatt virker.*
 - *Avhengig av projektorpærens karakteristika og måten den brukes på, kan pæren bli mørkere eller slutte å virke før advarselmeldingen om utskifting av pære vises. Du bør alltid ha en ekstra projektorpære liggende for sikkerhets skyld.*
 - *Kontakt forhandleren angående ekstrapære.*

■ Bytte projektorpære



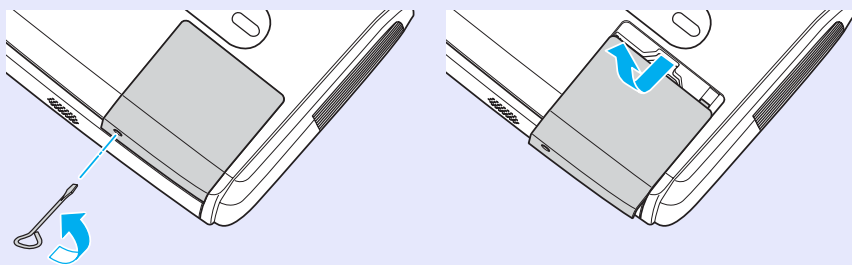
- Forsiktig:**
- *Hvis du bytter projektorpæren fordi den har sluttet å fungere, er det mulig at pæren er knust. Hvis du skal bytte pære i en projektor som er installert i taket, må du alltid anta at pæren er knust og være svært forsiktig når du fjerner dekselet for projektorpæren.*
 - *Vent til pæren er tilstrekkelig nedkjølt før du tar av dekselet for projektorpæren. Vent i omlag en time for å gi pæren nok tid til å kjøles ned etter at du har slått av projektoren.*

FREMGANGSMÅTE

- 1** Når du har slått av projektoren og hørt bekräftelsessignalet to ganger, kan du plugge ut strømledningen

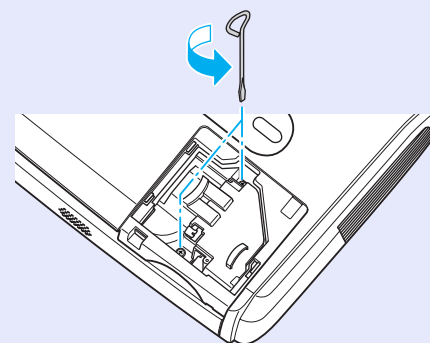
- 2** Vent til pæren er nedkjølt, og fjern deretter dekslet for pæren fra projektorbasen

Løsne skruen på pæredekslet med skrutrekkeren som leveres med reservepæren (eller bruk din egen stjerneskrutrekker). Skyv deretter pæredekslet rett fremover og løft det for å fjerne det.



- 3** Løsne de to skruene som holder pæren fast

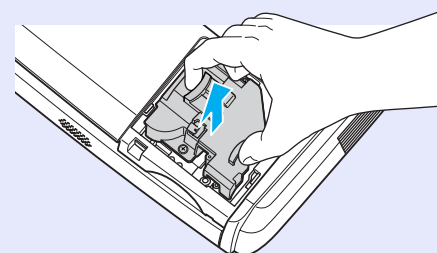
Bruk skrutrekkeren som leveres med reservepæren, til å løsne de to skruene som holder pæren fast (eller bruk din egen stjerneskrutrekker).



- 4** Ta ut pæren

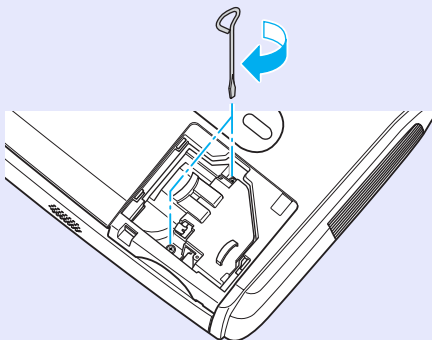
Hold pæren som vist på tegningen nedenfor, og løft den opp og ut av projektoren.

Hvis pæren er ødelagt, skifter du den ut med en ny pære, eller kontakter din lokale forhandler for å få hjelp. Hvis du skal skifte ut pæren selv, må du passe på at du ikke skjærer deg på knust glass.



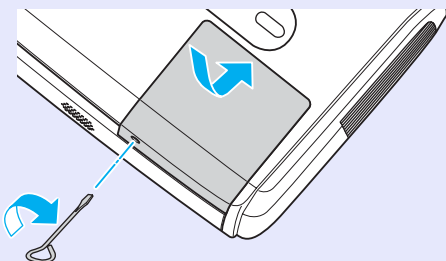
1 Sett inn den nye pæren

Sett inn den nye pæren og pass på at den sitter ordentlig på plass. Fest deretter de to skruene.



2 Sett på plass pæredekslet

Skyv inn pæredekslet og fest skruene som holder dekslet på plass.



- Tips:**
- *Fest pæren ordentlig. Hvis pæredekslet fjernes, slås pæren av automatisk som en sikkerhetsforanstaltning. Dessuten vil ikke pæren slås på hvis pæren eller pæredekslet ikke er festet ordentlig.*
 - *Dette produktet leveres med en pærekomponent som inneholder kvikksølv (Hg). Ta kontakt med myndighetene og sjekk lokale bestemmelser angående avhending eller resirkulering. Ikke kast den i søppelet.*

Tilbakestill pærens driftstid

Projektoren har en innebygd teller som holder styr på pærens driftstid. Når den akkumulerte driftstiden når et bestemt punkt, vises advarselmeldingen om utskifting av projektorpære. Derfor må telleren tilbakestilles etter at du har skiftet ut pæren med en ny. Dette kan du gjøre ved hjelp av konfigurasjonsmenyen.

Tips: *Ikke tilbakestill driftstiden for pæren med mindre du har skiftet pære. Ellers vil ikke utskiftingstakten for projektorpæren angis korrekt.*

FREMGANGSMÅTE

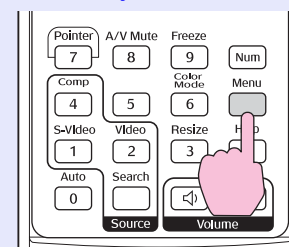
- 1 Koble til strømledningen og slå på projektoren.

- 2 Velg "Reset" (Tilbakestill) fra konfigurasjonsmenyen og deretter "Reset Lamp Hours" (Tilbakestill brukstid for projektorpære).

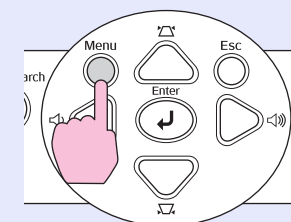
Se "Bruke konfigurasjonsmenyen". for å få mer informasjon om hvordan dette skal gjøres. [side 32](#)

I veiledningen nederst på skjermen står det hvilke knapper du kan bruke, og hvilke handlinger de utfører.

Bruke fjernkontrollen



Bruke kontrollpanelet



- 3 Når "Execute?" (Kjør?) vises, velger du "Yes" (Ja). Pærens driftstid vil da bli tilbakestilt.

Bytte luftfilter

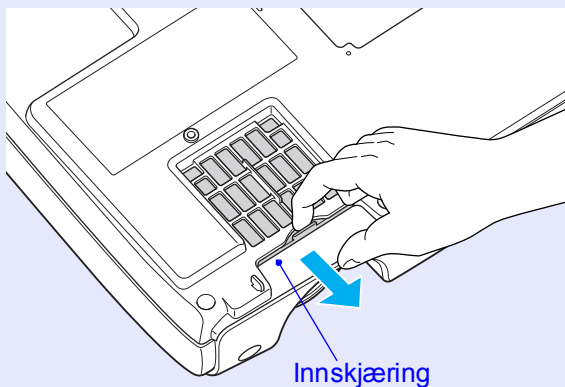
Hvis luftfiltrene er ødelagt, eller hvis advarselmeldingen vises på nytt etter at de er blitt rengjort, må de skiftes ut.

Luftfilteret kan skiftes ut selv om projektoren er installert i et tak.

FREM GANGSMÅTE

- 1 Når du har slått av projektoren og hørt bekreftelsessignalet to ganger, kan du plugge ut strømledningen

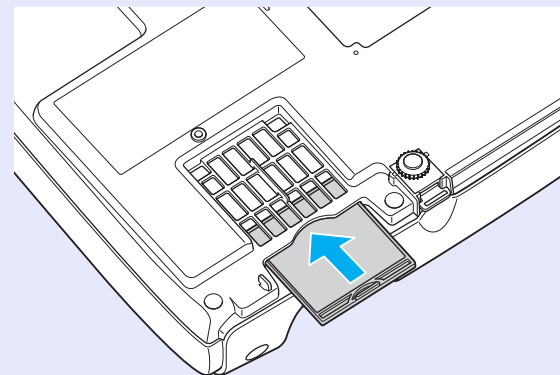
- 2 Ta ut luftfilteret
Putt en finger i innskjæringen i luftfilteret, og skyv filteret fremover for å fjerne det.



3

Sett inn det nye luftfilteret

Skyv luftfilterdekselet inn fra utsiden til det kommer på plass med et klikk.



Tips:

Brukte luftfiltre må avhendes i henhold til lokale bestemmelser.

Luftfilterramme: polykarbon, ABS-plast

Filter: Polyuretanskum

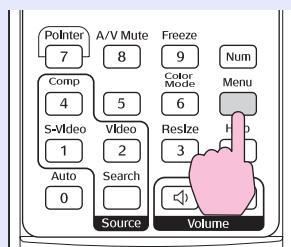
Du kan registrere bildet som projiseres akkurat nå, og benytte det som en brukerlogo.

Tips: Når en brukerlogo blir registrert, vil den forrige brukerlogoen bli slettet.

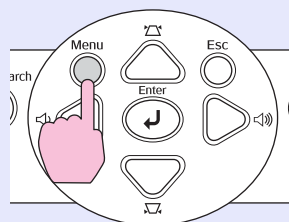
FREMGANGSMÅTE

- 1 Projiser bildet du vil benytte som brukerlogo, og åpne deretter konfigurasjonsmenyen.

Bruke fjernkontrollen



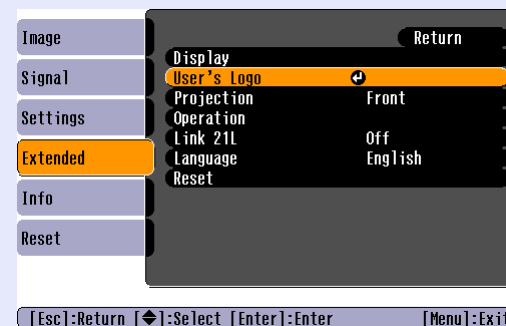
Bruke kontrollpanelet



- 2 Velg "Extended" (Utvidet) fra konfigurasjonsmenyen og deretter "User's Logo" (Brukerlogo).

Se ""Bruke konfigurasjonsmenyen. for å få mer informasjon om hvordan dette skal gjøres. ➡ side 32

I veiledningen nederst på skjermen står det hvilke knapper du kan bruke på fjernkontrollen eller kontrollpanelet, og hvilke handlinger de utfører.



- Tips:**
- Hvis funksjonen "User's Logo Protect" (Beskytt brukerlogo) i "Password Protect" (Passordbeskyttelse) er satt til "On" (På), vises en melding og brukerlogoen kan ikke registreres. Hvis du vil registrere en brukerlogo, setter du først "User's Logo Protect" (Beskytt brukerlogo) til "Off" (Av) ➡ side 29
 - Hvis du har utført keystone-korrigerende, E-Zoom og så videre, avbrytes funksjonen som du for tiden utfører, når du åpner menyen "User's Logo" (Brukerlogo).

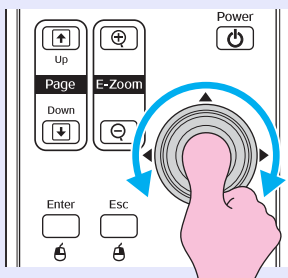
- 3** Når "Choose this image as the User's Logo?" (Velg dette bildet som brukerlogo?) vises, velger du "Yes" (Ja).

Tips: Når du trykker på [Enter]-knappen enten på fjernkontrollen eller projektorens kontrollpanel, vises bildesignalet med opprinnelig oppløsning, så hvis det projiseres et signal med en oppløsning som er forskjellig fra projektorens paneloppløsning, eller hvis det projiseres et videobilde, vil visningsstørrelsen bli endret.

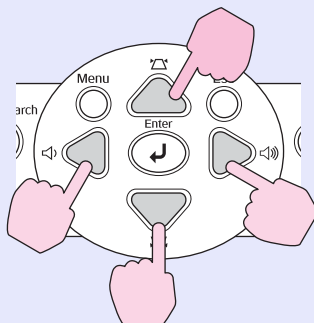
- 4** Bildet som skal registreres, pluss en valgboks, vises. Flytt valgboksen for å velge den delen av bildet du vil bruke.



Bruke fjernkontrollen



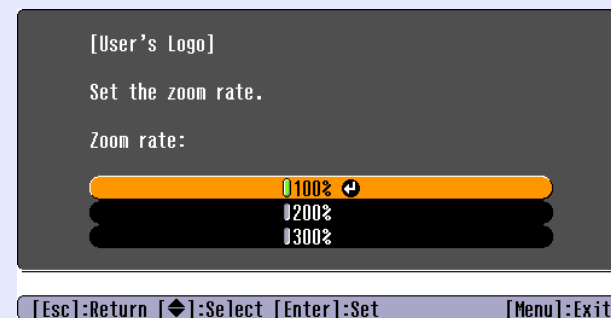
Bruke kontrollpanelet



Tips: Du kan lagre brukerlogoer med størrelse på opptil 400×300 punkter.

- 5** Når "Select this image?" (Velg dette bildet?) vises, velger du "Yes" (Ja).

- 6** Velg zoomnivå fra skjermen for innstilling av zoomnivå.



- 7** Når "Save this image?" (Lagre dette bildet?) vises, velger du "Yes" (Ja).

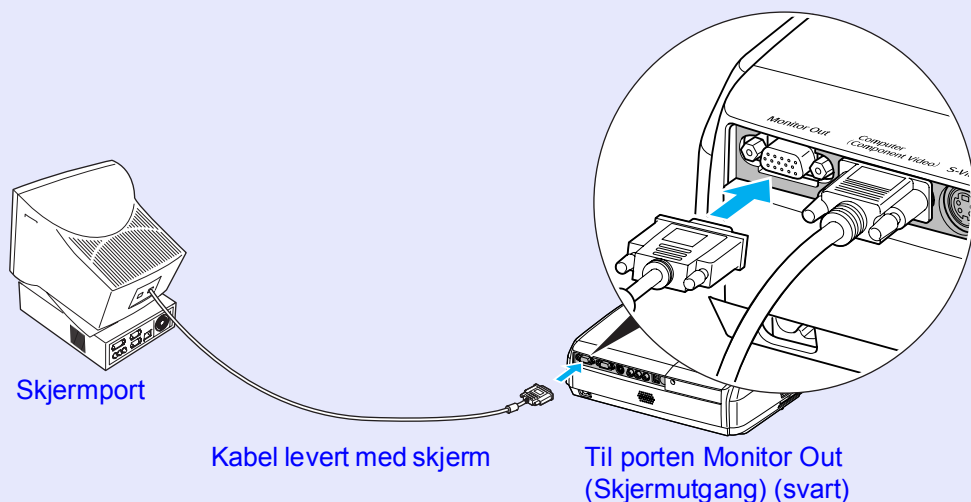
Bildet blir da lagret. Når bildet er lagret, vises meldingen "Completed." (Fullført).

Tips:

- Det kan ta et øyeblikk (omlag 15 sekunder) å lagre brukerlogoen. Ikke bruk projektoren eller andre kilder som er koblet til projektoren, mens brukerlogoen lagres, da dette kan føre til feil under bruk av projektoren.
- Når en brukerlogo er lagret, er det ikke mulig å sette logoen tilbake til standardinnstillingen.

Koble til en ekstern skjerm

Analoge RGB-bilder og RGB-videobilder fra en datamaskin som er koblet til Computer/Computer1-porten (Datamaskin/Datamaskin1), kan vises på en ekstern datamaskinskjerm samtidig som de projiseres av projektoren, slik at bildene kan kontrolleres når du for eksempel holder presentasjoner. Hvis bildene som projiseres, er fra en kilde som er koblet til Computer2-porten (Datamaskin2), kan ikke disse bildene vises på en ekstern skjerm. Koble til den eksterne skjermen ved hjelp av kabelen som leveres med skjermen.

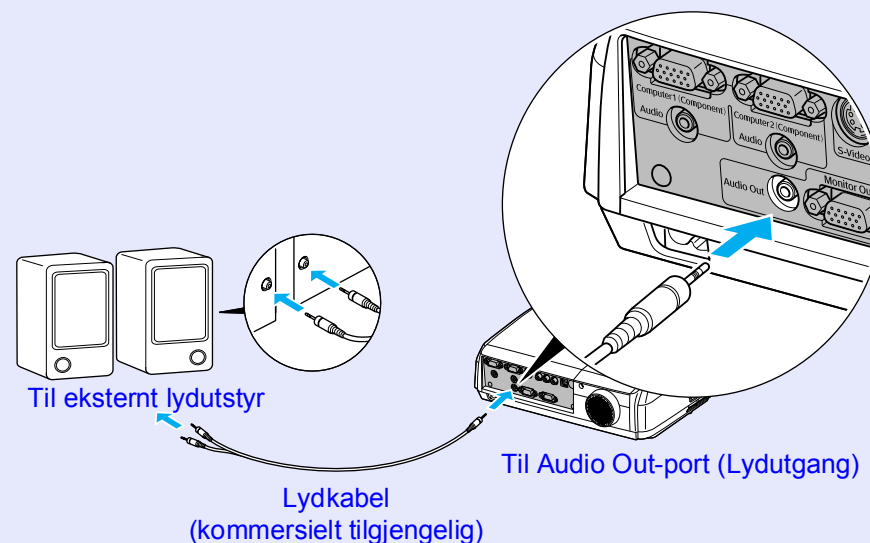


Tips:

- *Komponentvideo-, S-Video- og komposittvideobilder kan ikke vises på en ekstern skjerm.*
- *Innstillingsmåleren for keystone-korrigerings- og hjelpemenyene vises ikke på den eksterne skjermen.*

Koble til en ekstern høyttaler (ved bruk av EMP-82/62)

Du kan koble til høyttalere med innebygde forsterkere i projektorens Audio Out-port (Lydutgang) for å få glede av en fyldigere lydqualität. Bruk en kommersielt tilgjengelig lydkabel med pinnkontaktpluggen ↔ stereominikontaktpluggen eller liknende. Bruk en lydkabel med pluggen som passer i portene for det eksterne lydutstyret.



Tips:

Når en lydkabel med stereominikontakt kobles til Audio Out-porten (Lydutgang), vil lyden høres i de eksterne høyttalerne. Ingen lyd vil høres fra projektorens innebygde høyttaler.

Om ønskelig kan du kjøpe følgende valgfrie tilbehør. Denne listen over valgfritt tilbehør er gjeldende fra mars 2006. Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i tilbehørsdetaljer uten forutgående varsel. Varierer i henhold til kjøpsland.

■ Valgfritt tilbehør

Myk bæreveske ELPKS16B

Bæreveske som er egnet hvis du må bære projektoren for hånd.

60-tommers lerret ELPSC07

80-tommers lerret ELPSC08

100-tommers lerret ELPSC10

Portable lerreter av rulleteype. ([Aspect ratio \(Bredde/høyde-forhold\)](#)» 4:3)

50-tommers bærbart lerret ELPSC06

Et kompakt lerret som lett kan bæres. (Bredde/høyde-forhold 4:3)

VGA-HD15 PC-kabel ELPKC02

(1,8 m – for mini D-Sub 15-pinner/mini D-Sub 15-pinner)

Dette er det samme som datamaskinkabelen som ble levert med projektoren.

VGA-HD15 PC-kabel ELPKC09

(3 m (9.8 ft.) - for mini D-Sub 15-pin/mini D-Sub 15-pin)

VGA-HD15 PC-kabel ELPKC10

(20 m (65.6 ft.) - for mini D-Sub 15-pin/mini D-Sub 15-pin)

Bruk en av disse lengre kablene hvis datamaskinkabelen som ble levert med projektoren, er for kort.

Komponentvideokabel ELPKC19

(3 m – for mini D-Sub 15-pinner/RCA hann × 3)

Bruk til å koble til en [component video \(komponentvideo\)](#)»-kilde.

Takfeste * ELPMB18

Brukes når projektoren skal installeres i taket.

Takplate* ELPFC03

Rør 370 (370 mm/sølv)* ELPFP04

Rør 570 (570 mm/sølv)* ELPFP05

Rør 770 (770 mm/sølv)* ELPFP06

Brukes ved installering av projektoren i et høyt tak eller et tak med finerpanel.

* En spesiell installeringsmetode er nødvendig for å senke projektoren ned fra taket. Kontakt leverandøren hvis du ønsker å bruke denne installeringsmetoden.

■ Forbruksvarer

Reservepære ELPLP34

Til bruk ved utskifting av oppbrukte pærer.

Filtersett ELPAF08

(2 luftfiltre)

Til bruk ved utskifting av brukte luftfiltre.

Her følger en forklaring på enkelte av termene som brukes i denne håndboken, og som kan være ukjente eller som ikke forklares i selve teksten i denne håndboken. Ytterligere informasjon kan fås ved å konsultere andre kommersielt tilgjengelige publikasjoner.

Aspect ratio (Bredde/høyde-forhold)	Forholdet mellom et bildes bredde og høyde. HDTV-bilder har et bredde/høyde-forhold på 16:9 og virker strukket. Bredde/høyde-forholdet for standardbilder er 4:3.
Color Temp. (Fargetemp.)	Temperaturen til et objekt som utstråler lys. Hvis fargetemperaturen er høy, får fargene et blåstikk. Hvis fargetemperaturen er lavere, får fargene et rødstikk.
Component video (Komponentvideo)	Videosignaler der signalene for lysstyrke og farge er separert, noe som gir bedre bildekvalitet. I høydefinisjons-TV (HDTV) refererer det til bilder som består av tre uavhengige signaler: Y (luminanssignal) og Pb og Pr (signaler for fargeforskjell).
Composite video (Komposittvideo)	Videosignaler der det brukes sammensatte signaler for lysstyrke og farge. Denne typen signaler brukes helst i hjemmevideoutstyr (NTSC-, PAL- og SECAM-formater). Bæresignalet Y (luminanssignal) og kromasignalet (farge) som finnes i fargestolpen, overlappes slik at det dannes ett enkelt signal.
Contrast (Kontrast)	Den relative lysstyrken for lyse og mørke områder i et bilde – som kan økes eller minskes for å gjøre tekst og grafikk mer tydelig, eller for å gjøre dem mykere. Justering av denne bildeegenskapen kalles "kontrastjustering".
Dolby Digital	Et lydformat som er utviklet av Dolby Laboratories. Normal stereo er et 2-kanals format som bruker to høyttalere. Dolby Digital er et 6-kanals (5.1-kanal) system som legger til en høyttaler i midten, to høyttalere bak samt en sub-woofer.
HDTV	Forkortelse for høydefinisjons-TV. Dette henviser til høydefinisjonssystemer som tilfredsstiller følgende betingelser: <ul style="list-style-type: none"> •Loddrett oppløsning på 750p eller 1125i eller større (p = progressive (progressiv)», i = interlaced (linjesprang)») •Skjermens aspect ratio (bredde/høyde-forhold)» på 16:9 •Dolby Digital»-lydmottak og -avspilling (eller utdata)
Interlaced (Linjesprang)	En bildeskanningsmetode der bildedataene deles inn i fine vannrette linjer som vises i rekkefølge fra venstre mot høyre og deretter fra toppen til bunnen av skjermen. Linjene med partall og linjene med oddetall vises vekselvis.
Progressive (Progressiv)	Metode for bildeskanning der bildedata fra et enkeltbilde skannes sekvensielt fra øverst til nederst for å lage et enkeltbilde.
Oppfriskingsrate	Det lysemitterende elementet i et bilde holder samme luminositet og farge i ekstremt kort tid av gangen. Derfor er det nødvendig å skanne bildet mange ganger per sekund for å friske opp det lysemitterende elementet. Antall oppfriskinger per sekund kalles oppfriskingsraten, og uttrykkes i hertz (Hz).
SDTV	Forkortelse for standard-TV. Det refererer til standardfjernsynssystemer som ikke oppfyller betingelsene for HDTV.
Sikkerhetslås	En enhet som består av et projektordeksel med et hull i, som du kan tre en tyveriforebyggende kabel (kommersielt tilgjengelig) gjennom for å feste enheten til et bord eller en stolpe. Denne projektoren er kompatibel med systemet Microsaver Security som produseres av Kensington.
Strukket modus	I denne modusen blir widescreen-bilder i 16:9-modus komprimert i vannrett retning slik at de lagres på innspillingsmediet som 4:3-bilder. Når disse bildene vises av projektoren i strukket modus, gjenopprettes de til det opprinnelige 16:9-formatet.

sRGB	En internasjonal standard for fargeintervaller som er formulert slik at farger som gjengis av videoutstyr, kan håndteres enkelt av datamaskinoperativsystemer (OS) og Internett. Hvis den tilkoblende kilden har en sRGB-modus, må du sette både projektoren og det tilkoblede signalet til sRGB.
SVGA	Et videosignal med en oppløsning på 800 (vannrett) \times 600 (loddrett) punkter som brukes av IBM PC / AT-kompatible datamaskiner.
S-Video	Et videosignal der signalene for lysstyrke og farge er separert, noe som gir bedre bildekvalitet. Det refererer til bilder som består av to uavhengige signaler: Y (luminanssignal) og C (fargesignal).
SXGA	Et videosignal med en oppløsning på 1280 (vannrett) \times 1024 (loddrett) punkter som brukes av IBM PC / AT-kompatible datamaskiner.
Sync (synkronisering)	Signalene som sendes fra datamaskiner og RGB-videoutstyr, har en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke samsvarer med denne frekvensen, vil bildene ikke bli av god kvalitet. Prosessen der fasene for disse signalene matches (den relative posisjonen for toppene og bunnene i signalkurven), kalles synkronisering. Hvis signalene ikke synkroniseres, kan det oppstå problemer som flimring, uskarphet og vannrett interferens.
Tracking (Bildejustering)	Signalene som sendes fra datamaskiner og RGB-videoutstyr, har en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke samsvarer med denne frekvensen, vil bildene ikke bli av god kvalitet. Prosessen der frekvensen av disse signalene matches (antall bølgetopper per tidsenhet i signalet) kalles bildejustering. Hvis bildejusteringen ikke gjøres på riktig måte, vil det vises brede loddrette striper i de projiserte bildene.
USB	En forkortelse for Universal Serial Bus. USB er et grensesnitt for tilkobling av PCer til periferiutstyr som bare støtter relativt lave dataoverføringshastigheter.
VGA	Et videosignal med en oppløsning på 640 (vannrett) \times 480 (loddrett) punkter som brukes av IBM PC / AT-kompatible datamaskiner.
XGA	Et videosignal med en oppløsning på 1024 (vannrett) \times 768 (loddrett) punkter som brukes av IBM PC / AT-kompatible datamaskiner.

Kommandoliste

Når en strøm på-kommando sendes til projektoren, slås strømmen på og projektoren vil gå over i oppvarmingsmodus. Når strømmen er slått på, returneres et kolon ":" (3Ah).

Når projektoren utfører en kommando, returnerer den et ":" og venter til neste kommando sendes.

Hvis kommandoprosessen avsluttes med en feil, gir projektoren en feilmelding og returnerer ":"-koden.

Element		Kommando	
Strøm PÅ/AV	PÅ	PWR ON	
	AV	PWR OFF	
Signalvalg	Computer (Auto)	SOURCE 1F	
	Computer	SOURCE 11	
	Komponentvideo	SOURCE 14	
	Video	SOURCE 41	
	S-Video	SOURCE 42	
Lyd/video av PÅ/AV	PÅ	MUTE ON	
	AV	MUTE OFF	
Lyd/video av-valg	Black	MSEL 00	
	Blue	MSEL 01	
	User's Logo	MSEL 02	
Element		Kommando	
		Computer1-port (Datamaskin 1)	Computer2-port (Datamaskin 2)
Signalvalg	Computer (Auto)	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	Computer	SOURCE 11	SOURCE 21
	Komponentvideo	SOURCE 14	SOURCE 24

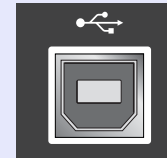
* Når du angir en av kommandoene ovenfor, må du legge til en linjeskiftkode (CR-kode) (0Dh) på slutten.

Kabellayout

USB-tilkobling

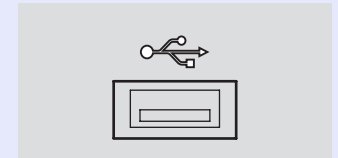
Kontaktutforming: USB (type B)

<På projektoren>



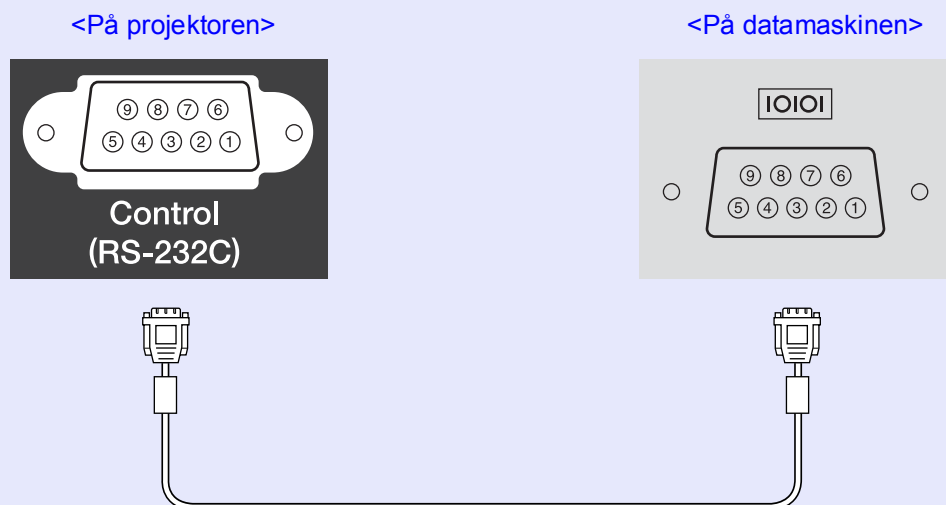
(type B)

<På datamaskinen>



Seriell tilkobling (bare EMP-82/62)

- Kontaktutforming : D-Sub 9-pinner (hann)
- Inndatakontakt for projektor : Control (RS-232C)



Signal	Funksjon
GND	Jordingsledning
TD	Overføre data
RD	Motta data
DSR	Datasett klart
DTR	Dataterminal klar

USB-tilkoblingskonfigurasjon

Du må gjøre følgende forberedelser for å kunne kontrollere projektoren ved hjelp av ESC/VP21-kommandoer via en USB-tilkobling.

FREM GANGSMÅTE

- Last ned USB-driveren (USB-COM-driver) fra EPSOns webområde til datamaskinen.**
URL-adressen er:
<http://esupport.epson-europe.com/downloads>
- Installer den nedlastede USB-driveren på datamaskinen.**
Les anvisningene som vises på nedlastingsskjermen.
- <Bruke EMP-X3>**
Sett "Link21L" til "On" (På) i menyen "Extended" (Utvidet).
<Using EMP-82/62>
Velg "USB" for "COM port" i menyen "Extended" (Utvidet).
- Slår projektoren på eller av.**
- Slå av denne projektoren etter at du har hørt bekreftelsessignalet to ganger.**
Når projektoren er slått på igjen, vil det være mulig å kommunisere via en USB-tilkobling.

Forsiktig: Hvis du drar ut strømledningen før du har hørt bekreftelsessignalet to ganger, er kommunikasjonsporten ikke endret.

Datamaskin/RGB-video

Signal	Oppfriskingsrate (Hz)	Oppløsning (punkter)	Oppløsninger for resize display (punkter)	
			EMP- X3/82	EMP-62
VGA »	60	640×480	1024×768	800×600
VGAEGA		640×350	1024×560	800×438
VESA	60/72/75/85, iMac*	640×480	1024×768	800×600
SVGA »	56/60/72/75/85, iMac*	800×600	1024×768	800×600
XGA »	60/70/75/85, iMac*	1024×768	1024×768	800×600
SXGA »	70/75/85	1152×864	1024×768	800×600
SXGA	60/75/85	1280×960	1024×768	800×600
SXGA	60/75/85	1280×1024	960×768	750×600
UXGA	60	1600×1200	1024×768	-
MAC13"		640×480	1024×768	800×600
MAC16"		832×624	1024×768	800×600
MAC19"		1024×768	1024×768	800×600
MAC19"	60	1024×768	1024×768	800×600
MAC21"		1152×870	1016×768	794×600
SDTV »(625i)	50	720×576	1024×768	800×600
SDTV (525i)	60	720×480	1024×768	800×600
SDTV (525p)	60	640×480	1024×768	800×600
HDTV »(750p)	60	1280×720	1024×576	800×450
HDTV (1125i)	60	1920×1080	1024×576	800×450

* Tilkobling ikke mulig hvis utstyret ikke har en VGA-utgang.

Det kan være mulig å projisere noen av signalene som ikke står i tabellen ovenfor. Det er imidlertid ikke sikkert at alle funksjonene støttes.

Komponentvideo

Signal	Oppfriskingsrate (Hz)	Oppløsning (punkter)			
		EMP-X3/82		EMP-62	
		Aspect ratio (Bredde/ høyde- forhold)g 4:3	Bredde/ høyde- forhold 16:9	Bredde/ høyde- forhold 4:3	Bredde/ høyde- forhold 16:9
SDTV »(525i) (D1)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
SDTV (625i)	50	1024×768	1024×576	800×600	800×450
SDTV (525p) (D2)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
HDTV »(750p) 16:9 (D4)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450

Komposittvideo/S-Video

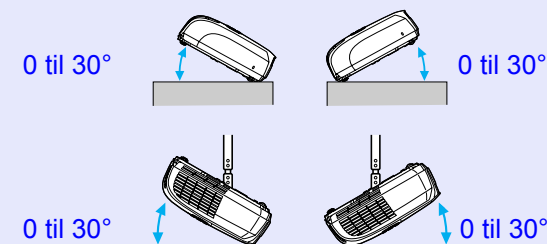
Signal	Oppfriskingsrate (Hz)	Oppløsning (punkter)			
		EMP-X3/82		EMP-62	
		Aspect ratio (Bredde/ høyde- forhold)g 4:3	Bredde/ høyde- forhold 16:9	Bredde/ høyde- forhold 4:3	Bredde/ høyde- forhold 16:9
TV (NTSC)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
TV (PAL, SECAM)	50	1024×768	1024×576	800×600	800×450

Produktnavn			EMP-X3		EMP-82	EMP-62
Mål			327 (B) × 86 (H) × 246 (D) mm (uten føtter og høyttaler)			
Panelstørrelse			0,6 tommer			
Visningsmetode			Polysilisium-TFT med aktiv matrise			
Oppløsning			XGA 786 432 piksler (1024 (B) × 768 (H) punkter) × 3			SVGA 480 000 piksler (800 (B) × 600 (H) punkter) × 3
Fokusjustering			Manuell			
Zoomjustering			Manuell (ca. 1:1,2)			
Projektorpære (lyskilde)			UHE-pære, 170 W, modellnr.: ELPLP34			
Maks. lydeffekt			1 W mono		5 W mono	
Høyttaler			1			
Strømforsyning			100 til 240 V, 50/60 Hz, 2,9 til 1,2 A			
Strømforbruk		Ved bruk	250 W (100 til 120 volts område) 240 W (220 til 240 volts område)			
		Standby	5 W (100 til 120 volts område) 6 W (220 til 240 volts område)		4 W (100 til 120 volts område) 5 W (220 til 240 volts område)	
Driftshøyde			0 til 2286 m			
Driftstemperatur			+5 til +35 °C (ingen kondensering)			
Lagringstemperatur			-10 til +60 °C (ingen kondensering)			
Vekt			Ca. 2,6 kg		Ca. 2,7 kg	
Kontakter	Datamaskin/ Datamaskin 1	1	Mini D-Sub 15-pinnere (hunn), blå			
	Lydinngang	1	RCA-pinnkontakt		Stereominikontakt	
	Datamaskin 2	1	-		Mini D-Sub 15-pinner (hunn), blå	
	Lydinngang	1	-		Stereominikontakt	
	S-Video	1	Mini DIN 4-pinnere			
	Lydinngang	1	RCA-pinnkontakt			
	Video	1	RCA-pinnkontakt			
	Lydinngang	1	RCA-pinnkontakt			
	USB*	1	USB-kontakt (B-serie)			
	RS-232C	1	-		D-Sub 9-pinnere (hann)	
	Monitor Out	1	Mini D-Sub 15-pinner (hunn), svart			
	Audio Out	1	Stereominikontakt			



Integrerte kretser fra Pixelworks DNX™ brukes i denne projektoren.

Skråstillingsvinkel



Hvis du bruker projektoren når den skrår mer enn 30 grader, kan den bli ødelagt slik at det oppstår en ulykke.

* USB-grensesnittet overholder USB 1.1-standarden.

Det gis ingen garanti for at USB-kontakten fungerer ordentlig med alle USB-kompatible enheter.

Sikkerhet

USA

UL60950 3. utgave

Canada

CSA C22.2 No.60950

EU

Lavvoltsdirektiv
(73/23/EEC)

IEC60950 3. utgave

EMC

USA

FCC del 15 B klasse B (DoC)

Canada

ICES-003 klasse B

EU

EMC-direktiv
(89/336/EEC)

EN55022 klasse B

EN55024

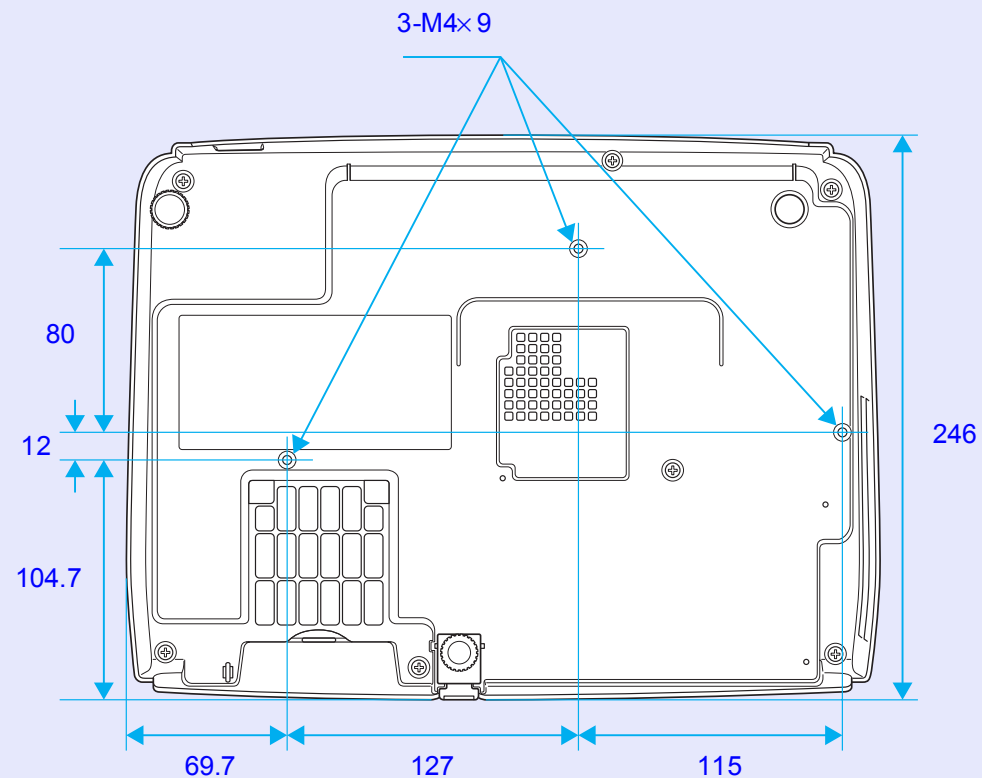
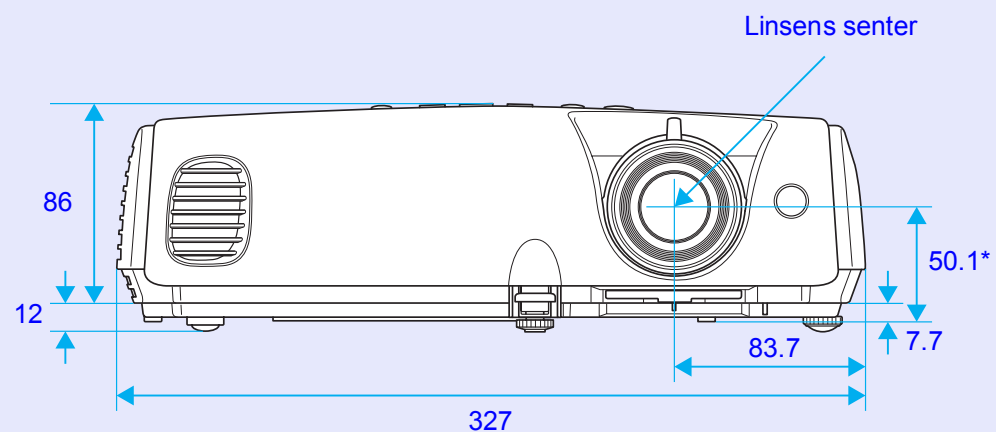
IEC/EN61000-3-2

IEC/EN61000-3-3

Australia / New Zealand

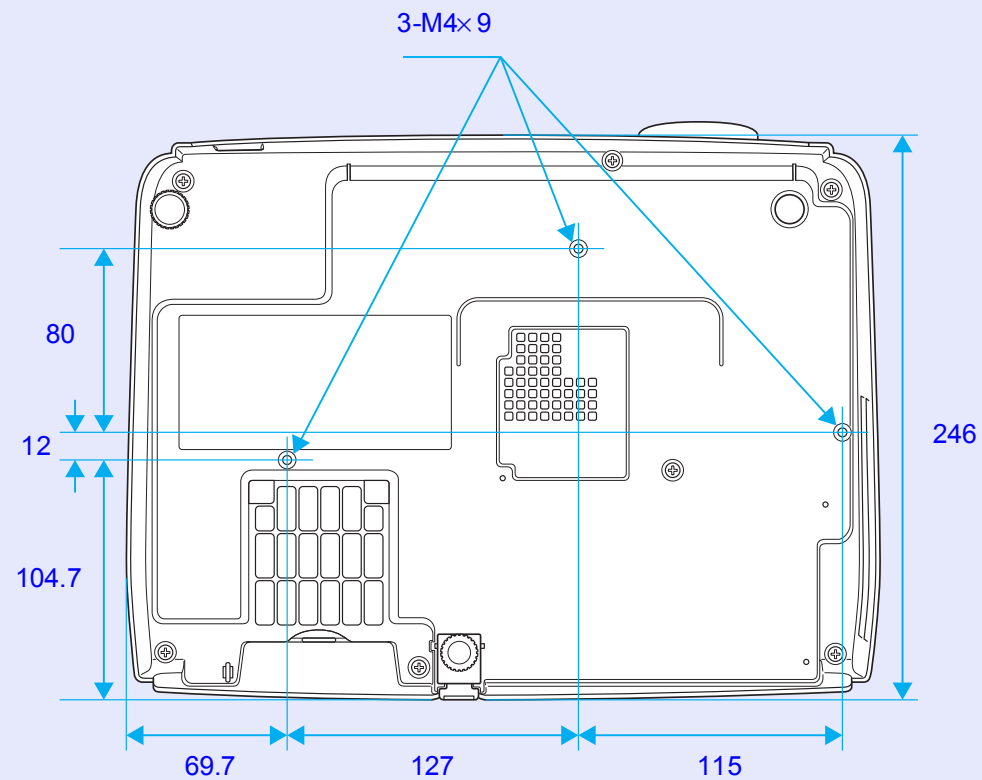
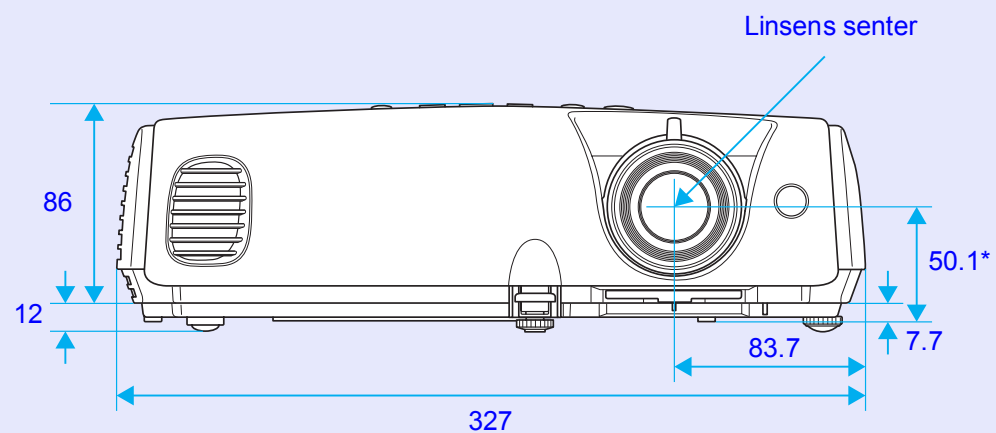
AS/NZS CISPR 22:2002 klasse B

EMP-X3



*Avstand fra linsens senter til opphengspunkt for takfeste

Enheter: mm

EMP-82/62

*Avstand fra linsens senter til opphengspunkt for takfeste

Enheter: mm

A

Audio Out-port (Lydutgang)	9
Audio-port (Lyd)	8, 9
Auto Keystone (Auto-keystone)..	36
Auto Setup	13, 35
A/V Mute (Lyd/video av)	20

B

Blackboard	15
Bredde/høydeforhold	21
Brightness	33
Brightness Control	36
Brukerlogo	64
Bytte luftfilter	63
Bytte projektorpære	59

C

Color Adjustment	34
Color Mode	15, 33
Color Saturation	33
Color Temp (Fargetemp.)	33
COM-port (COM-port)	38
Computer1 Input (Datamaskin1-inngang)	35
Computer1-port (Datamaskin 1)	9
Computer2 Input (Datamaskin2-inngang)	35

Computer2-port (Datamaskin 2)	9
Computer Input	35
Contrast	33

D

Deksel for projektorpære	6
Direct Power On	38
Display	37
Display Background	37
Driftstemperatur	73

E

ESC/VP21	70
E-Zoom	22

F

Fjernkontroll	11, 23
Fjernkontrollens signalutgangsområde	11
Fokuseringshjul	6
Forbruksvarer	67
Freeze (Frys)	20

G

Game	15
Gjennomsiktig lerret	56

H

HDTV	72
High Altitude Mode (Høyfjellsmodus)	38
Hjelpesfunksjon	42
Høytaler	8, 9

I

Indikatorlampe	44
Input Signal	39
Installere projektoren	56

J

Justerbar fot i front	6
Justerbar fot på baksiden	8, 9

K

Keystone	36
Konfigurasjonsmeny	32
Kontakter	8
Kontrollpanel	7
Kryss	23

L

Lagringstemperatur	73
Lamp Hours	39
Lamp-indikator (Lampe)	44
Language	38
Link 21L	38
Linsedeksel	6
Low	36
Lufteventil	6
Luftfilter	10
Luftinntaksåpning	10

M

Meny	32
Menyen "Extended" (Utvidet)	37
Menyen "Image" (Bilde)	33
Menyen "Info"	39
Menyen "Reset" (Tilbakestill)	40
Menyen Settings (Innstillinger)	36
Menyen "Signal"	34
Message	37
Monitor Out-port (Skjermutgang)	8, 9
Musepeker	24

N

Navn på deler og funksjoner..... 6
 Numeriske knapper..... 11

O

Operation 38
 Operation Lock 36
 Operation Lock (Brukslås) 29
 Opphengspunkt..... 10, 75
 Ordliste 68
 Overoppheting 45

P

Passordbeskyttelse-klistremerker 28
 Password Protect 26
 Peker 21
 Photo 15
 Pointer Shape 36
 Port 9
 Position 13, 35
 Power On Protect..... 26
 Presentation (Presentasjon) 15
 Problemløsning..... 44
 Progressive (Progressiv) 35
 Projection..... 37

R

Refresh Rate (Oppfriskingsrate) ..39
 Rengjøre linsen.....57
 Rengjøre luftfilteret57
 Rengjøre projektorens overflate ...57
 Request Code
 (Forespørselskode) 27
 Reset All40
 Reset Lamp Hours 40, 62
 Resolution 39, 72
 RS-232C-port9

S

Sharpness.....33
 Signalmottaksområde for
 fjernkontroll..... 6, 8, 9
 Sikkerhetslås 6
 Skifte ut batteriene58
 Skjerm med endret størrelse 72
 Skråstillingsvinkel 73
 Sleep Mode.....38
 Søk..... 11
 Source.....39
 Source Search (Kildesøk)..... 7, 18
 Spesifikasjoner 73
 Sports..... 15
 Sports (Sport) 15
 sRGB 15

Standby Mode
 (Standby-modus)..... 38
 Startup Screen 37
 Støttede skjermer 72
 Strømindikator 44
 Strøminntak.....8, 9
 Strukket modus 21
 S-Videoport.....8, 9
 Sync (Synk.) 14, 35
 Sync. Info..... 39

T

Temp-indikator (Temperatur)..... 44
 Theatre 15
 Tint..... 33
 Toppmeny 32
 Tracking..... 13, 35
 Trådløs mus 23

U

Undermeny 32
 USB-port.....8, 9
 USB-tilkobling..... 71
 User's Logo Protect (Beskytt
 brukerlogo)..... 27
 Utskiftingstakt
 for projektorpære 59

V

Valgfritt tilbehør.....67
 Videoport..... 8, 9
 Video Signal..... 35, 39
 Volume 17, 36

W

Widescreen-projisering21

Z

Zoomehjul6

Med enerett. Ingen deler av denne publikasjonen kan gjenskapes, lagres i et gjenfinningssystem eller overføres i noen form eller på noen måte, elektronisk, mekanisk, ved kopiering, opptak eller på annen måte, uten at det på forhånd er gitt skriftlig tillatelse fra SEIKO EPSON CORPORATION. Det påtas ikke noe patentansvar når det gjelder bruk av informasjonen i dette dokumentet. Det påtas heller ikke erstatningsansvar for skader som følger av bruk av informasjonen i dette dokumentet.

Verken SEIKO EPSON CORPORATION eller dets datterselskaper er ansvarlig overfor kjøper av dette produktet eller tredjeparter for skader, tap, kostnader eller utgifter som kjøperen eller tredjepart har pådratt seg som et resultat av: ulykke, feil bruk eller misbruk av dette produktet eller uautoriserte modifiseringer, reparasjoner eller endringer i produktet, eller (med unntak av USA) hvis drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner fra SEIKO EPSON CORPORATION ikke er fulgt nøye.

SEIKO EPSON CORPORATION kan ikke holdes ansvarlig for skader eller problemer som oppstår ved bruk av tilleggsutstyr eller forbruksvarer andre enn dem som SEIKO EPSON CORPORATION har angitt som originale EPSON-produkter eller EPSON-godkjente produkter.

Generell merknad:

EPSON er et registrert varemerke for SEIKO EPSON CORPORATION. Macintosh, Mac og iMac er registrerte varemerker for Apple Computer, Inc.

IBM er et registrert varemerke for International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT og VGA er varemerker eller registrerte varemerker for Microsoft Corporation i USA.

Dolby er et varemerke for Dolby Laboratories.

Pixelworks og DNX er varemerker for Pixelworks, Inc.

Andre produktnavn som brukes i dette dokumentet, er kun for identifiseringsformål, og kan være varemerker for sine respektive eiere. EPSON fraskriver seg alle rettigheter til disse merkene. Dette produktet bruker åpen kildekode.